จีนนิสยามมาวิศัพท์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

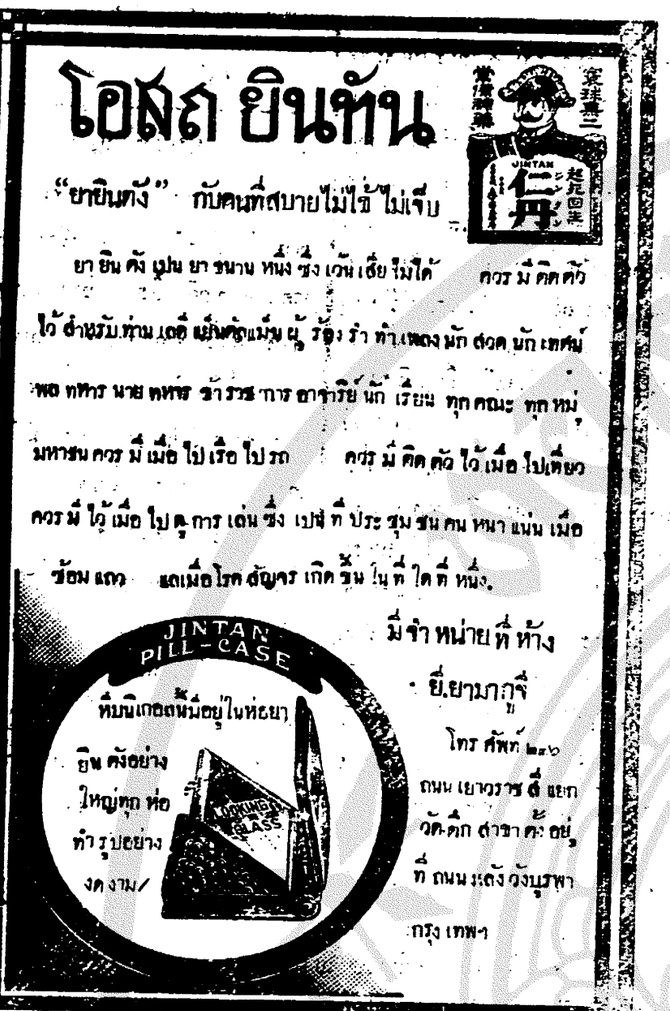
ฉบับ ที่ ๑๗ จีนใน สยาม วาวศัพท์ ปากคลอง ผดุงกรุง เกษม กรุงเทพ ฯ 日三廿月四年大清光緒 วัน จันทร์ ที่ ๒๓ เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๖

ห้าง ยียามากูจี จีนแก ตัดเสื้อ กรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๒๓๖๒ ตั้งอยู่ที่ ถนนวังบูรพา กรุงเทพ ฯ

โอสถ ยินทัน

"ยายินตัง" กับคนที่สบายไม่ไข้ ไม่เจ็บ

ยา ยิน ตัง เปน ยา ขนาน หนึ่ง ซึ่ง เว้น เสีย ไม่ได้ ควร มี ติด ตัว ไว้ สำหรับ ท่าน เถอ แม้นผู้ ร้อง รำ ทำเพลง นัก สวด นัก เทศน์ พอ ทหาร นาย ทหาร ข้า ราช การ อาจารย์ นัก เรียน ทุก คณะ ทุก หมู่ มหาชน ควร มี เมื่อ ไป เรือ ไป รถ ควร มี ติด ตัว ไว้ เมื่อ ไปเที่ยว ควร มี ไว้ เมื่อ ไป ดู การ เล่น ซึ่ง เปน ที่ ประ ชุม ชน คน หนา แน่น เมื่อ ร้อน แถว แลเมื่อโรค สัญจร เกิด ขึ้น ในที่ ใด ที่ หนึ่ง.



มี จำ หน่าย ที่ ห้าง ยี.ยามากูจี โทร ศัพท์ ๒๓๖ ถนน เยาวราช ตี แยก วัด ตึก สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลัง วัง บูรพา กรุง เทพฯ

เหล้าเบียกิริน

เหล้า เบีย ชนิด นี้ มี รส อร่อย มาก ยิ่งกว่า เหล้า เบีย อย่าง อื่น ทั้ง หมด เชิญ ท่าน ทั้ง หลาย รับทาน ลอง ดู คง จะ มี ความ พอ ใจ มาก มี จำหน่าย ทั่ว ไป ตาม ร้าน ขาย สุรา ต่าง ๆ/

BEST JAPANESE SOY

品質精撰香味佳豆

地球上日本頂上醬油

ตรา ลูกโลก

อย่างดีที่สุด

BOTTLED BY

G. YAMAGUCHI & Co

TOKYO JAPAN

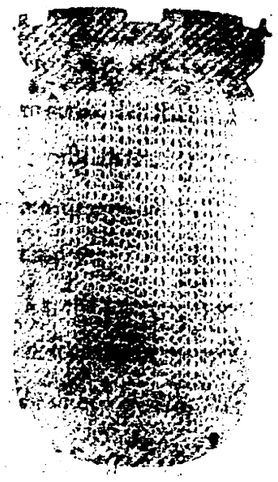
น้ำ ปลา ยี่ปุ่น อย่างดี ตรา ลูกโลก

น้ำ ปลา ยี่ปุ่น ชนิด ตรา ลูก โลก นี้ เปน อย่าง ดี กว่า น้ำ ปลา ยี่ปุ่น อื่น ๆ ทั้ง หมด เพราะ น้ำ ปลา ยี่ปุ่น มี หลาย อย่าง ขอ ท่าน ทั้งหลาย ที่ จะ ซื้อ รับทาน เชิญ จำ เครื่อง หมาย สำคัญ คือ ตรา ลูก โลก นี้ เอง เปน อย่างแท้ ท่าน ทั้ง หลาย เมื่อ รับทาน อาหาร คงชอบ สิ่งที่ มี รส อร่อยไม่ ใช่หรือ เห็น ว่า คง จะ ชอบ รับทาน สิ่ง ที่ มี รส อร่อย ถ้า เปน เช่น นี้ ท่าน ควร ใช้ น้ำ ปลา ยี่ปุ่น อย่าง นี้ ใส่ ใน อาหาร ต่าง ๆ รับทาน ลองดู ท่าน จะ รู้ สึก ว่า มี รส อร่อย มาก กว่า ใช้ น้ำ ปลา อย่าง อื่น เพราะ น้ำ ปลา อย่าง นี้ มี รส หวานน่า รับทาน ที่ สุด ควร จะ มี ติด บ้านไว้ อย่า ให้ ขาดได้

มี จำหน่าย ที่ ห้าง ยี. ยา มา กู จี โทรศัพท์ ๒๓๗

ถนน เยาวราช ตี แยก วัด ตึก กรุง เทพ ฯ

สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลัง วัง บูรพา กรุง เทพ ฯ



พึ่งทกมาใหม่

ใช้ ตะ เกียงถอน ดอนชนิด นี้เปนอย่างดีที่ หนึ่ง ใช้ ทน นาน ไม่ค่อย [illegible] ข้า พ จ้า พึ่ง สั่ง ตก เข้ามาถึ [illegible] และ จำ หน่าย ราคา ก็ ถูกด้วย เพราะ ข้าพะจ้า เปน เอเยนต์ สั่ง เข้า มา ได้ เอง ไม่ คิด เอา กำ ไร มาก นัก เชิญ ท่าน ลอง ซื้อ ไป ใช้ ดูจะ เห็น จริง เหมือน กับ ที่ พูดหรือไม่ มี จำ หน่าย ทั่ว ไป ตาม ห้าง ต่าง ๆ/

แจ้งความ

นา ฬิ กา บิก เบ็น

ไก ตก เช้า มา ถึง แล้ว

นาฬิกา เดช ฝรั่ง—แดเดร ไทย

งาม มาก ๆ

ราคา เรือน ละ ๙ บาท ถ้วน

ทั้ง ที่ ตั้ง ด้วย ๑๐ บาท ถ้วน

โปรด เชิญ ท่าน มา ชม ดู

เร็ว ๆ หน่อย มี ตก เช้า มา น้อย อย่าง ที่ สุด

ห้าง เอส เอ บี

ถนน อุนากรรณ์ และ เจริญ กรุง

ยางดันลบ

ยางดันลบ เปน ยางที่ มี ชื่อเสียง ทั่วโลก บัดนี้ ได้ มอบ ให้ ห้าง เทพนครพานิชเปน เอเยนต์แต่ ผู้ เดียว ใน กรุงสยาม ขอ เชิญ ท่าน ที่ จะ รับ ไป ขาย ส่ง มา กระ ทำ ความ ตก ลง เสีย โดย เร็ว จะ คิด ราคา อย่าง ต่ำ ที่ สุด

ห้าง เทพ นคร พานิช (บริษัทยา สูบ สยาม) ตรง หลัก รถ ราง สพาน เหล็ก ล่าง โทรศัพท์ ที่ ๑๙๕๗

จีนในสยามวารศัพ

วันที่ ๒๗ เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๐
วันจันทร์ ขึ้น ๑ ค่ำ เดือน ๖ ปีมะแม
นพศก จุลศักราช ๑๒๗๙

มหายุทธสงคราม

โทรเลข รอยเตอร์

กรุงลอนดอน วันที่ ๒๒ เมษายน

อังกฤษ กับ อเมริกา

รัฐบาลอังกฤษ ประกาศว่า ได้ส่งนาย เอ.เย. เบลนฟอร์ เสนาบดีกระทรวงต่างประเทศไปยังประเทศอเมริกา เปนราชการพิเศษ โดยความประสงค์ของคณะกรรมการสงคราม กับมีท่านลอร์ดกันริฟฟ์ ๑ นายพลเรือเอก เซอร์ ดัศดิแช ๑ นายพลตรี บริกซ์ ๑ พร้อมด้วยที่ปรึกษาได้ตามไปด้วย ท่านเหล่านี้ไป ถึงแฮลิแฟกซ์แล้ว

ยิงเรือ นอ วิเยียน

ผู้ส่งข่าว รอยเตอร์ เนะ มุ อี-เดน มีโทรเลข มาว่า เรือลำหนึ่ง สำหรับช่วยคนในท้องทะเล ของ นอเวเยียน บันทุกข้าวสาลี๗๐๐ ตัน จะไปยัง เมือง รอตเตอร ดัมได้ถูกเรือใต้น้ำจมโน ที่ ๆ เยอร มันรับรองแล้ว ว่าจะไม่ เปนอันตราย แก่เรือลำหนึ่ง ลำใดเลย

ไปยิงไต เวอร์

กรุงลอนดอน วันที่ ๒๒ เมษายน

กระทรวงทหารเรือ ประกาศว่า เมื่อคืนนี้ มีเรือพิฆาฏ ของเยอรมัน ๕ ลำ ลอบมายิงท่าไดเวอร์ กระสุนปืนไป ถูกนาที่กำลังไถแล้วใหม่ ๆ หลาย กระสุน อันอยู่ห่างจากไดเวอร์ไม่กี่ไมล์ แล้วเรือพิฆาฏเหล่านั้น บ่ายหน้าจะเข้าทำร้าย เรืออังกฤษที่จอดอยู่อีกต่อหนึ่ง แต่เรือลาดตระเวน ของเรา ๒ ลำ พบเข้า จึงตรงเข้าต่อรบกันอย่างสำมารถเปนเวลาสักสนาที เรือพิฆาฏเยอรมัน จมลง ๒—๓ ลำ ที่เหลือนอกนั้น หนีกลับไป ในเมฆหมอกอันมืด โดยใช้จักรเต็มฝีเท้า

ข่าว กรุง เทพ ฯ

ขอบใจ

โรงพิมพ์บุญช่วยเจริญ ส่งปฏิทินประจำศกนี้ อย่างฉีกได้เปนเดือน ๆ ซึ่งทำขึ้นสำหรับแจกให้เปนที่ระลึกแก่ผู้รับหนังสือพิมพ์ ประชาโภคา มาให้เรา ๑ ฉบับได้รับไว้แล้วโดยความขอบใจ

แห่ปลาไปปล่อย

เมื่อวานนี้พวกรามัญได้รวมกันจัดกระบวนแห่ปลาไปปล่อยที่วัดรามัญ ตามประเพณีที่นับถือว่าเปนนักขัตฤกษ์สงกรานต์ของเขา งานนี้มีสรงน้ำพระด้วยเปนการเอิกเกริกมาก เหตุวิวาทกันนั้นไม่มีเลย

ลงมือวันนี้

วันนี้ลงมือทำบุญศพท่านสมภารวัดพิรนทร์ มีหนังตลุงและโรงฉ้อทานด้วย

มีหนังถาย

เมื่อคืนนี้ที่วัดจางวางติศ มีงานศพนายร้อยเอกทหารบกผู้หนึ่ง มีหนังภาพยนต์ฉายให้คนดูด้วย ผู้ดูพอใจมาก เลียดายแต่ไฟที่ตามตะเกียงขายของสว่างมากไปหน่อย จึงทำให้หนังถาย มัว ๆ แลไม่ใคร เห็นจะแจ้ง

แทบไม่เว้นแต่ละปี

ด้วยบรมบรรพต (ภูเขาทอง) วัดสระเกษนั้น นอกจากเปนช่องของพวกคนร้ายแล้ว ดูเหมือนแทบไม่เว้นแต่ละปีมีคนผูกคอตาย บนภูเขาทองมีต้นไม้และที่กำบังหลายแห่ง เวลาคนถึงที่ตายไปผูกคอแขวนตาย จึงไม่ใคร่มีใคร แลเห็น เมื่อวานซืนนี้จีนคนหนึ่งก็ไปผูกคอตายที่นั่น

สี่แยก บาง จุนพรหม

เขากระซิบกันว่าที่ข้างสี่แยกบางจุนพรหม มีบ่อนเถื่อนแห่งหนึ่ง นับว่าอย่างเล่นอะไรก็เล่นได้สาระพัด ถ้าใครจะเข้าไปในสถานที่นั้นแล้ว ต้องให้คนรู้จักหรือสมาชิกของสถานรับรอง เวลากลับต้องถือตั๋วอนุญาตมาส่งให้แก่แขกยามที่น่าประตูจึงจะออกมาได้ เขาว่าประตูมีหลายชั้น เรื่องนี้จะเปนจริงดังเขากระซิบกันหรือไม่ ผู้เขียนข่าวไม่กล้ารับรอง เพราะมิได้เห็นกับตาตัวเอง

ไม่มีเวลาหยุด

การเล่นไพ่ในพระนครกรุงเทพ ฯ นั้นดูไม่มีเวลาหยุดเลย แม้วันอาทิตย์ก็เล่นหวดกันเรื่อย เขาว่านายบ่อนทุกแห่งฉลาดตั๋วขออาชญาบัตรไว้ล่วงหน้าตั้ง ๑—๔วันก็มี เพื่อวันอาทิตย์เจ้าพนักงานกองอำเภอหยุดงาน เขาจะได้มีโอกาศเล่นไพ่กันได้

เรือเข้ามาแลออกไป

เรือเข้า

วันที่ ๒๑	กำโม	มาจาก	สิงคโปร
,, ๒๒	กวงหลี		,,
,, ,,	สะแตนดาด		,,
,, ,,	โมฮอด	มาจาก	เกาะกง
,, ,,	เรดัง	มาจาก	สิงคโปร์
,, ,,	จุฑาธุร	มาจาก	แหลมงอบ
,, ๒๓	เจด	มาจาก	ไซ่ง่อน
,, ,,	ซินจัง	มาจาก	สิงคโปร์
,, ,,	ฮากูซิน มารู		,,
,, ,,	ซิวดา	มาจาก	ซัวเถา

เรือออก

วันที่ ๒๑	กำโม	ไป	สิงคโปร์
,, ,,	กวงหลี		,,
,, ๒๔	กำเจา	ไป	ฮ่องกง
,, ,,	ซินจัง	ไป	สิงคโปร์
,, ,,	ฮากูซิน มารู		,,
,, ๒๕	จุฑาธุร	ไป	จันทบุรี

เพิ่มค่าปรับ

ทราบว่าตั้งแต่วันนี้ไป ถ้าใครลักลอบเล่นไพ่ เจ้าพนักงานจับได้ ศาลได้สวนเปนสัตย์แล้ว จะต้องถูกปรับแรงขึ้นกว่าแต่ก่อน จะเปนคนละ ๔๐หรือ ๘๐ บาทเรื่องตัวผู้เขียนข่าวจำไม่แน่ ข้อที่ปรับแรงนั้นเปนของแน่นอน

ราชนาวีสมาคม

วันที่ ๒๐ เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๐

จำนวนเงินเรี่ยรายที่ได้รับไว้แล้ว

รับในวันที่ ๑๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๕๙

เงิน ๑๒๔ บาท

รับจาก มณฑล นครไชยศรี

เงิน ๕๕๑ บาท

รวม เงิน ๒๓๔๗๑๑ บาท

(ลงนาม) เจ้าพระยายมราช ราชาเหรัญญิกราชนาวีสมาคม

แตกไปรังหนึ่งละ

เมื่อคืนวันเสาร์ เวลา ๒ ทุ่มเศษ พระอนุมัติ ฯ ปลัดกรมตำรวจพระนครบาล พร้อมกับกอง ตำรวจ สายวัด สัมพันธวงษ์ ได้ไปล้อมจับพวกอังยี่บ้านกุ่มเหล่ออันตั้งบ่อนเถื่อนลักเล่นการพนันที่ตำบลศาลเจ้าใหม่ จับได้เจ้ามือ แลลูกค้าประมาณ ๒๖—๒๗ คน

การที่ไปจับครั้งนี้ต้องใช้วิธีอย่างสุขุมเยือกเย็นพลตำรวจต้องรายกันไปทีละคนสองคนเข้าสกัดล้อม ตามทางหลังบ้าน ทุกทาง ทั้งบนหลังคาเรือนด้วย ในข่าวว่า เมื่อเวลาเข้าจับ พลตำรวจต้องแหวกทางหลังคาลงไป เพราะเจ้าของบ้านไม่เปิดประตูให้ โดยดี ในขณะชุลมุนกันนั้น พวกเจ้าของบ้านที่เปนตัวสำคัญได้เปิดออกไปทางหลังคาห้าคน แต่ถูกจับสามคน เพราะบนหลังคามีตำรวจอยู่สามนายเท่านั้นเปนการเหลือมือจริงๆ จึงต้องยอมให้มันหนีไปได้ สองคน พวกที่ถูกจับนั้นดูเหมือนเปนชาติแต้จิ๋วก็มีอยู่หลายคน แต่เชื่อแน่ว่าเปนลูกค้าที่มาเล่น นอกนั้นก็เปนกวางตุ้งทั้งสิ้น ทั้งเปนคนมีชื่อได้เคยรับพระราชอาญา กว่าสองครั้งขึ้นไปก็มี การจับคราวนี้ควรชมความสำมารถของเจ้าพนักงานผู้ใหญ่มากอยู่ ถ้ามีฉนั้นก็คงจับตัวคนลักเล่นการพนันไม่ได้มากมายถึงเพียงนี้ แต่เสียดายเวลาที่ลงมือจับออกจะล่าไปสักหน่อย ถ้าได้ลงมือทำกันในเวลาราว ๑ ทุ่มแล้ว เข้าใจว่าคงจะจับได้มากยิ่งกว่านี้ ๑

อนึ่งการที่ไปจับคนกระทำผิดในท้องที่ตำบลศาลเจ้าใหม่ แต่ไร้พลตำรวจโรงพักสัมพันธวงศ์ ดังนี้ย่อมชี้ให้เห็นว่าเจ้าพนักงานผู้ใหญ่ได้ทรมัดอยู่แล้วว่าถ้าจะไร้พลตำรวจในท้องที่ไปจับกันตามอย่างธรรมดาแล้วคงไม่เปนผลสำเร็จ เพราะฉนั้น การจับครั้งนี้จึงต้องเปลี่ยนน้ำกระสายให้เหมาะกับโรค ตามที่ทราบกันว่าของกลางที่จับได้ครั้งนี้ นอกจากเครื่องเล่นการพนันแล้ว ยังมีสมุทบาญชีอีก โดยปรากฏว่าสมาชิกของบริษัทตั้งบ่อนเถื่อนนี้ใครมีหุ้นส่วนควรจะได้ แบ่งกำไรมากน้อยเท่าไร อย่างชัดเจนแจ่มแจ้ง จึงเปนที่เชื่อกันว่าคราวนี้ ผู้ที่เปนหัวหน้าของอังยี่พวกนี้ และเปนผู้มีชื่อเสียงว่าเก่งในวิชาทางปิดเป่านั้นเห็นที่จะหมดแต้มละกระมัง

หากันว่าเกลังยิง

เมื่อเร็ว ๆ นี้มีเหตุหากันว่าลอบเอาปืนยิงรายหนึ่ง ซึ่งคนภายนอกที่ไม่รู้ความจริงแล้ว จะเห็นว่าเปนข้าวอุกฉกรรจ์อยู่ คือที่ตรอกซิดเซียม้า (ตรงปากตรอกกับตันบุศร้าม) มีบ้านอยู่แห่งหนึ่ง โดยนาย (ล) เปนเจ้าของปลูกเรือนให้เขาเช่าตัวนาย (ล) ก็อยู่ด้วย นาย (ม) คนทุพลภาพแลมีอายุมากแล้ว เปนญาติกับนาย (ล) ได้เช่าเรือนอยู่ในบ้านนี้ ครั้นมาเมื่อ ๒— วันนี้มีสุนัขเจ้ากรรมเข้าไปทำหนวกหูนาย (ม) จึงเอาประทัดดอก ๑ จุดไล่สุนัขวันนั้นไม่มีปากเสียงอะไรหมด ต่อรุ่งขึ้นอีกวันหนึ่ง เวลาเที่ยง นาย (ล) เจ้าของบ้านได้ไปเชิญเจ้าพนักงานโรงพักท้องที่มาจับตัวนาย(ม) โดยหาว่านาย(ม)ลอบเอาปืนยิงเขา ๑ นัด เรื่องนี้ความจริงชาวบ้านได้เห็นว่าเมื่อวันก่อนที่นาย (ม) จะถูกจับ นาย (ม)ได้จุดประทัดไล่สุนัขหาได้เอาปืนออกมายิงใครไม่ ส่วนนาย (ม) ก็มีปืนอยู่กระบอกหนึ่งเหมือนกัน เปนปืนเก่าหาได้จดทะเบียนไม่ โดยที่นาย (ม) ผู้เปนเจ้าของปืนกระบอกนั้นทุพลภาพไม่สามารถจะนำปืนและตัวของตัวไปยังกระทรวงนครบาลได้ เจ้าพนักงานเอาปืนกระบอกนั้นไปด้วย แต่โทษที่นาย (ม)ไม่จดทะเบียนปืนคงจะมีตามกฎหมาย และเจ้าพนักงานคงไต่สวนโดยละเอียด เมื่อทราบว่านาย (ม) เปนคนทุพลภาพไม่สามารถนำปืนไปจดทะเบียนได้จริงแล้วคงมีความกรุณาต่อนาย (ม) โดยปรับปรุงแต่พอสมควร ดังเช่นศาลเคยกระทำมาเปนเยี่ยงอย่างแล้ว

ส่วนเรื่องที่นาย (ล) หาว่านาย (ม) ลอบยิงนั้น คนโดยมากนึกรันไม่หายว่าทำไมนาย (ล) จึงหาความอาญาปรักปรำแก่นาย (ม) เช่นนี้ ค่าที่ทั้งสองคนก็เปนญาติอยู่ร่วมบ้านเดียวกันมาหลายปีแล้ว และไม่มีข้ออริหักกันมาก่อนแม้แต่นิดหน่อยด้วยไม่เคยมี อีกอย่างหนึ่งนาย (ม) ก็เปนคนทุพลภาพไม่สามารถจะใช้อาวุธปืนได้ ทั้งเวลาที่หาว่าลอบยิงหรือก็กลางวันแสก ๆ ผู้คนอยู่จอแจ ถ้ายิงจริงแล้วคงมีคนแลเห็น กับคงมีรอยกระสุนปืนโดนอะไรในบ้านสักอย่างหนึ่ง ข้อสำคัญที่สุดนั้นนาย (ม) ผู้นี้เปนคนมีชื่อเสียงดี ใคร ๆ ย่อมไม่เคยเห็นว่าได้เคยทะเลาะเบาะแว้งหรือเปนคนหัวไม้ใจอำมหิตแต่อย่างใดไม่ เหตุไฉนจึงถูกนาย(ล)หาความร้ายแรงได้ ข้อนี้คนภายนอกยากที่จะทายถูกอีกน่าแหละ นอกจากชาวบ้านทราบกันแต่เพียงว่านาย (ล) ได้เคยวิกลจริตมาก่อนครั้งหนึ่ง และต่อมาก็ให้มีจริตวิกลเรื่อยมา บางทีนาย (ล) จะได้ยินนาย (ม) จุดประทัดไล่สุนัขจะสำคัญใจไปอย่างใดอย่างหนึ่งว่านาย(ม) ลอบยิงคนก็เปนได้ เพราะฉนั้นจึงมีคนหวังกันมากว่า เรื่องนี้เจ้าพนักงานคงจะได้สวนทวนพยาน เพื่อให้ผู้ต้องหาความอาญารายนี้ได้รับความยุติธรรมตามความเปนจริงทุกประการ

อย่างไรแน่

ตั้งแต่ประเทศรูเซียได้มีการรัวอลุ่นเกิดขึ้นถึงกับสมเด็จพระเจ้าซาร์ต้องออกจากราชสมบัติ หรือราชวงศ์โรมานอฟหมดจากความเปนเจ้าเปนใหญ่ในประเทศรูเซียนั้นมีคนเห็นกันโดยมากว่าเหตุการในประเทศรูเซียครั้งนี้ คงจะเกิดเปนผลสำคัญแก่การมหายุทธสงคราม ถึงแม้ตามข่าวของรอยเตอร์แลข่าวศาลได้กล่าวยืนยันอย่างแรงแรงว่ารัฐบาลใหม่ของรัชเซียมีความมุ่งหมายจะทำสงครามกับเยอรมันจนถึงได้ชัยชนะก็ดีแต่ก็ยังไม่เห็นมีเหตุผลอันใดที่จะประกอบกับคำที่กล่าวนั้นได้ มาบัดนี้ได้มีคำโจษกันอยู่รอบข้างว่ารัฐบาลของรูเซียจะจัดการสงบศึกกับเยอรมันโดยลำพัง อันเปนเรื่องที่เยอรมันต้องการอย่างยิ่งก็จริง แต่ก็ยังไม่น่าเชื่อว่าจะเปนไปได้ เหมือนกันเพราะเหตุการต่าง ๆของรูเซียในเวลานี้ เหมือนเรื่องละครที่ไม่มีโปรแกรม ใครจะไปคาดถูกว่าข้างหลังฉากเขาจัดตัวอะไรไว้ นอกจากจะเดาไปตามบุญตามกรรมเท่านั้น แต่บัดนี้เราได้มาเห็นหนังสือพิมพ์ยืนยันที่ออกในเมืองโอซากาหลายฉบับ ต่างลงข่าวว่าเวลานี้รัฐบาลเยอรมันกำลังพยายามที่สุดที่จะทำสัญญาเปนสัมพันธมิตรกับรูเซียตลอดถึงยืนยันด้วย และกล่าวต่อไปว่าสหกรณ์รัฐอเมริกันคงจะได้เปนสัมพันธมิตรกับอังกฤษในไม่ช้าแต่ข้อที่ว่าเยอรมันจะทำสัญญาเปนสัมพันธมิตรกับยืนยันนั้น. เสียงหนังสือพิมพ์ยืนยันไม่เห็นตัดค้านอย่างใดหรือบางทีจะเห็นชอบด้วยโดยดุษณีภาพ ข้อนี้ต้องจัดว่าเปนการสำคัญอย่างยิ่ง ถึงแม้ว่าการเรื่องนี้จะไม่เกิดขึ้นในเวลานี้ก็จริง แต่เมื่อการมหายุทธสงครามสงบลงแล้วคงเปนการที่หลีกไม่ได้โดยแท้ เพราะหนทางมันบอกอยู่แล้วว่าจะต้องเปนไปเช่นนั้นเมื่อถึงคราวนั้นโลกเราจะเปนอย่างไรอีกหนอ

วิธีปราบอังยี่

อังยี่ในเมืองเราทุกวันนี้มีซุกซุมเพียงไรย่อมทราบอยู่ด้วยกันทุกคนแล้ว แต่ที่เจ้าพนักงานจับไม่ใคร่แตกนั้นด้วยเหตุสามประการ คือ

(๑) ยากที่จะหาหลักฐานว่าใครเปนอังยี่จริง

(๒) ถึงแม้พวกนั้นได้ทำความผิดในทางอาญาที่เนื่องมาจากกิจของอังยี่ก็ดีแต่ราษฎรก็ไม่มีใครกล้ามาเปนพยานเบิกความจริงที่ศาล

(๓) หัวหน้าของพวกอังยี่เหล่านั้นย่อมเปนคนกว้างขวาง มีความชำนาญทางความแตกตื่นเคยกับโรงพักจนกระทั่งโรงศาลซึ่งอาจทำความสดวกให้แก่พวกนั้นได้

เพราะฉนั้นถึงเจ้าพนักงานผู้ใหญ่มีความพยายามจะปราบพวกนี้สักเพียงใดก็ดีก็คงไม่เปนผลสำเร็จได้ เพราะนอกจากมีเหตุขัดข้องด้วยทางกฎหมายตามในประการที่ ๑ ที่ ๒แลที่ ๓ ดังกล่าวมาแล้ว ยังมีสิ่งบีดหูบีดตาท่านอยู่อีก อาไศรยเหตุนี้เราจึงเห็นว่าเสนาบดีกระทรวงนครบาล และอธิบดีกรมตำรวจ ฯ ควรจะจัดหาข้าราชการในกระทรวงและกรมที่เปนผู้เห็นแก่ราชการจริงออกสืบสวนหาตัวสำคัญของพวกอังยี่เหล่านั้น เมื่อสงสัยว่าใครเปนอังยี่โดยที่ผู้นั้นมักต้องคะดีเรื่องวิวาทกัน หรือมักวิ่นโรงศาลบ่อย ๆ แต่ไม่ปรากฏว่ามีทางเลี้ยงชีพแต่อย่างใดก็ควรจะจับส่งมายังกระทรวงนครบาลถึงแม้ตามกฎหมายยังไม่พอจะลงโทษแก่ผู้นั้นแต่อย่างหนึ่งอย่างใดก็ตาม แต่เมื่อเสนาบดีกระทรวงนครบาลเชื่อแน่แล้วว่าผู้ต้องสงสัยนั้นเปนคนหากินโดยทางไม่สุจริตก็จัดส่งเนรเทศไปเสียจากพระนครหรือพระราชอาณาจักรก็แล้วกัน นอกจากผู้นั้นจะสามารถอ้างหลักฐานว่าตัวมีการหาเลี้ยงชีพโดยทางชอบธรรมอย่างใดหรือมีคนรับประกันว่าตัวไม่เคยประพฤติการเปนอังยี่ แต่เพียงเท่านี้ก็อาจทำให้เหล่าคนพาลหากินย่อท้อไปเอง

(น่า ๖ มีข่าว)

ถ่ายรูปดีที่ไหน ?

ธรรมดาการถ่ายรูปไม่เฉพาะถ่ายดีแต่ที่หน้าต้องดีพร้อมทั้งเครื่องอาภรณ์ลวดลายแลกลีบเสื้อ ซึ่งจำเปนต้องแลเห็นเด่นขึ้นจากกระดาศไม่หมือนบางร้านที่ถ่ายดีแต่หน้า เสื้อขาวหรือเครื่องอาภรณ์มักจะขาวโพลงไม่มีกลีบแลดอกดวงลวดลายที่เสื้อชัดเจน ทำให้ดูลักษณ์แบนผิดความจริงไป รูปชนิดนี้พอเก็บไว้นานหน่อย เสื้อขาวก็หมดไปไม่แลเห็น ท่านควรสังเกตรูปที่มีลักษณ์แบนนี้มีแพร่หลายตลอดแลจงอย่าเชื่อรูปตัวอย่างตามร้านที่ให้ดูเพราะจะถ่ายไม่ได้เสมอเช่นรูปตัวอย่างนั้น ถ้าท่านต้องการใคร่ได้รูปอย่างที่ดีแท้ขอเชิญท่านมาถ่ายที่

ฉายาลักษณ์ตลาดน้อย

๒๓ ๑ ๖๐ ๑๕.๑ ๘ ๒ ๖๐

ที่ ๓๑/๒๔๖๐

ประกาศ เจ้าพนักงาน รักษา ทรัพย์

ศาลคดีต่างประเทศ กอง สัมฤทธิ์
กระทรวงยุติธรรม

คดีที่ ๒/๒๔๕๙

ระหว่าง นายโลกนโย โจทย์
นายเองเทียม เจ้าของยี่ห้อเปงหะวน จำเลย

แจ้งความ ให้ทราบว่าตามที่ศาลคดีต่างประเทศมีคำสั่งตั้งให้ข้าพะเจ้าเปนเจ้าพนักงานรักษาทรัพย์ของจำเลยรื่องนี้ไว้ชั่วคราวดังที่ข้าพเจ้าได้ประกาศในหนังสือพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ ลงวันที่ ๒๗ มีนาคม พ.ศ.๒๔๕๙ นั้น บัดนี้ศาลมีคำสั่งให้ข้าพเจ้าถอนการรักษาทรัพย์ชั่วคราวของจำเลยตั้งแต่วันที่ ๑๗ เมษายน พ.ศ. ๒๔๖๐ แล้ว

เพราะฉนั้น ข้าพเจ้าขอแจ้งความถอนคำแจ้งความที่กล่าวแล้วข้างต้น แลข้าพเจ้าไม่ได้เปนผู้จัดการทรัพย์สมบัติของจำเลยเรื่องนี้อีกต่อไป แต่วันที่ศาลได้มีคำสั่งให้ถอนนั้/

แจ้งความมาณะวันที่ ๒๑เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๐

(ลงนาม) อำมาตย์โทพระนาถณรศาดล สุนทราศี

เจ้าพนักงาน รักษาทรัพย์

น่าชมความฉลาด

เครื่อง จักร์ โรง สีไฟ ขุนจำพระ ยา อภัยภูเบศร์ บอก ราย มา ช้า นาน แล้ว ๆ แต่ ผู้ ที่ จะ ต้อง การ ซื้อ ก็ พา กันไป ดู หลาย ราย ไป ตรวจ ดู เห็น เปน ของ เก่า ชำรุดเสียใช้ไม่ได้ก็ ไม่ มี ใครอาจ ซื้อ ครั้น มาทราบ ทีหลัง ข้าพ เจ้าจึน อุ้ย ได้ พา นาย ไฮ้ ซึ่ง เปน อินยินียร์ มี ชื่อ เสียง ปรากฏใน กรุง สยาม ให้ ไป ตรวจ ดู นาย ไฮ้ ได้ ไปตรวจ ดู ถ้วน ถี่ เห็น เปน ของ ดี ไม่ เสีย หาย อะไร จึง ได้ รับ รอง ข้าพเจ้า ว่า ไม่ เสีย ข้าพเจ้าจึง ได้ ซื้อ จาก เจ้า พระ ยา อภัยภูเบศร์ ไป ตั้ง โรง สี เข้า อยู่ จังหวัด สุพรรณบุรี บัด นี้เปน ผล สำเร็จ สดวกดี แล้ว เพราะ ฉนั้น ข้าพเจ้า ขม ความ ขอรอบ รู้ ของ นายไฮ้ว่า สมควรเปน อินยินียร์ มี ชื่อ เสียง ปรากฏใน กรุง สยาม

จินอุ้ย

๓๐ ๓ ๒๐ ปี ๒๐ ๓ ๒๐ ๗ ฉ

แจ้งความรับทำขนม

ขอแจ้งความ ให้ ท่าน ทั้งหลายทราบ ด้วยข้าพเจ้า มี ยี่ห้อ ว่า บ้วน ฮะเส่ง ตั้ง อยู่ ที่ คลอง พอ ยม ถนน สี่ลม น่าบอร์ บ้าน ๒๕๑ ตรง ข้าม โรง สีไฟ ยี่ ห้อ ง่วน เฮ่งหลี ได้ รับ ทำ ขนม ปัง, ขนมเค้ก, ทุก อย่าง โดย ฝี มือ ดี ที่ หนึ่ง การ ทำ ขนมนี้ ทำ ได้ เหมือน กับ ห้างฝรั่ง มี โอะเรียนเตล โฮเตน เปน ต้น ข้าพเจ้า จะ คิด ราคา แต่ พอ สมควร ให้ ถูก กว่า ที่ อื่น ทั้ง หมด ท่านจะ มาซื้อ ขนม ปัง ดัง กล่าว แล้ว ได้ ทุก เมื่อ กับ ข้าพเจ้า มี ความ ยิน ดี รับ เหมา ทำ ขนม ใน การ เลี้ยง ตาม ประ สงค์ ของ ท่าน ผู้ ว่า จ้าง ได้ ไม่ ว่า จะ ให้ ไป ทำ ที่ ไหน ใน ที่ สุด นี้ ขอ เชิญ ท่าน ไป ชม โรง ทำ ขนม ของ ข้า พเจ้า ผู้ จัด การ มี ความ ยินดี จะรับ รองท่าน

บ้วนฮะเส่ง

ผู้ ทำ ขนม ปัง ทุก อย่าง

๑๘ ๓ ๒๐ ปี ๓ ๒ ๒๐

ประกาศ

เก็บเงินค่าราชการ มณฑลกรุงเทพ ฯ

จำนวน พ. ศ. ๒๔๖๐

ประกาศ ให้ทราบทั่วกัน

ข้อ ๑ ตาม ความ ใน พระ ราช บัญญัติ ลักษณ เก็บ เงิน ค่า ราช การ ศก ๑๒๐ มาตรา ๕ ว่า บรรดา ชายฉกรรจ์ ที่ มีอายุในระหว่าง ๑๗ ปี ถึง ๖๐ ปี นอก จาก บุคคล บาง จำพวก ที่ ได้ ยก เว้น ตาม พระ ราช บัญญัติ แล้ว จะ ต้อง เสีย เงิน ค่า ราช การ ทุก คน

ข้อ ๒ มาตรา ๙ มี ความ ว่า ตั้ง แต่ วัน ที่ ๑ เมษายน ขึ้น ปี ใหม่ เปน ต้น ไป ถ้า ชาย ฉกรรจ์ คน ใด ที่ สม ควร จะ ต้องเสีย เงินค่า ราช การ มี ความ ประ สงค์ จะ ไปต่าง ท้อง ที่ ซึ่ง ตน ตั้ง บ้าน เรือน อยู่ ก่อน ที่ จะ ออก เดิน ทาง ไป จะ ต้อง มา ขอ รับ ใบ เสร็จ เสีย เงิน ค่า ราช การ ต่อ กรม การ อำเภอ เจ้า ของท้อง ที่

ข้อ ๓ การ เก็บ เงินค่า ราช การ ใน พ. ศ. ๒๔๖๐ นี้ ขอ ให้ บรรดา ชาย ฉกรรจ์ ที่ สม ควร จะ ต้อง เสีย เงิน ค่า ราช การ นำ เงิน ค่า ราช การ ๖ บาท ไปเสีย แต่ กรม การ อำเภอ เจ้า ของท้อง ที่ตั้ง แต่ วัน ที่ ๑ เมษายน ถึง วันที่ ๓๐ กรกฎาคม ให้ แล้วเสร็จ แต่เวลา เช้า ๔ โมง ถึง บ่าย ๔ โมง ได้ ทุก วัน เว้น แต่ วัน อาทิตย์ หรือ เปน วัน นักขัตฤกษ์ ซึ่ง ปิด ที่ ทำ การ

การ ที่ จะ ไป เสีย เงินยัง ที่ ว่า การอำเภอ นั้น ให้ นา ใบ เสร็จ เสียเงิน ค่า ราชการ ปี พ. ศ. ๒๔๕๙ ไป ด้วย มิ ฉนั้น เจ้าพนักงาน จะ ถือ ว่า ยัง ไม่ เสียเงิน ค่า ราช การใน ปี พ. ศ. ๒๔๕๙

ข้อ ๔ ถ้าผู้ ใด ที่ สมควร จะ ต้องเสีย เงิน ค่า ราช การ ตาม พระ ราช บัญญัติ แต่หา ได้ ไป เสีย เงิน ค่า ราชการให้ แล้วเสร็จตาม ที่ ได้ กำหนด ไว้ เจ้าพนักงาน จะ ได้จัด การ ตาม พระ ราช บัญญัติ ลักษณ เก็บ เงินค่าราช การ มาตรา ๑๔ แล พระ ราช บัญญัติ เพิ่ม เติม มาตรา ๑๙ ต่อ ไป

ข้อ ๕ บุคคลที่ทรงพระมหากรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้ ยก เว้น เงิน ค่า ราช การ คือ:—

(๑) ราชตระกูล ราชนิกูล

(๒) ข้า ราช การ ที่ได้ รับ เบี้ยหวัดเงินเดือน หรือ เบี้ย บำนาญ

(๓) ข้า ราช การ ที่ ได้ รับพระราชทานสัญญาบัตร์ หรือ ประ ทวน ตรา เสนาบดี ตั้ง โดยได้ รับพระบรมราชานุญาต (บรรดาศักดิ์)

(๔) กำนัน, ผู้ ใหญ่ บ้าน, สำระวัดกำนัน, แพทย์ ประ จำ ตำบล ครู เชลยศักดิ์ ที่ ได้ รับ หมาย ตั้ง แล้ว และ ที่ มี ศิษย์ ไม่ ต่ำ กว่า ๒๐ คน

(๕) ทหาร บก, ทหาร เรือ, ตำรวจภูธร, ตำรวจพระ นครบาล ที่ ประ จำการ หรือ ปลด จาก ราช การ แล้ว โดย มี ใบ อนุญาต ยก เว้น เงิน ค่า ราช การ

(๖) ผู้ ที่ บริจาค ทรัพย์ ช่วย ราชการ เกิน กว่า เงิน ค่า ราช การ ที่ จะ ต้อง เสีย

(๗) ภิกษุ, สามเณร, นักบวช, ปะราจา,

(๘) ผู้ ที่มีบุตร์ เสีย เงิน ค่า ราช การ ๓ คน แล้ว

(๙) คนพิการทุพพลภาพ ไม่ สามารถ จะ ประ กอบการ หา เลี้ยง ชีพด้วยตน เอ็ง ได้

(๑๐) ผู้ ใดที่มี อายุ ๖๐ ปี ๑๐ ปี หรือ ๒๑ ปี ๒๑ ปี ซึ่ง ร่าง กาย ผอม ถึง แก่ ผู้ ที่ สม ควร จะ ต้อง เสีย เงิน ค่า ราช การ ถ้า บราณาจะ ขอ รับ ใบ ยก เว้น เปน คู่ มือ ไว้ก็ ได้

(๑๑) คนจำพวกอื่นที่ทรงพระมหากรุณาโปรด เกล้า ฯ ให้ ยก เว้น เงิน ค่า ราช การ ใน ที่ แห่ง ใด แห่ง หนึ่ง

ใน หมวด ยก เว้น ทั้ง ๑๑ ข้อ นั้น ใน ข้อ หมาย เลข ๒ เจ้า กระ ทรวง แล กรม นั้นๆ จะ ได้ เปน ผู้ ส่ง บาญชี รายชื่อ ไป บอก ขอ ยก เว้น ต่อ กรม พระนคร บาลตาม เคย ส่วน พวก หมาย เลข ที่ ๓ ไม่ ต้อง มี ใบยก เว้น ได้ ตาม กฎเสนาบดี นอก จาก ที่ กำหนด ไว้ ใน ๑ ข้อ นี้ ควร จะ ต้อง รีบ ไปขอ ใบยก เว้น ยัง กรม การ อำเภอ เจ้า ของ ท้อง ที่ เปน สำคัญ ไว้ ถ้า ไม่ มี ยก เว้นแล้ว เมื่อ เจ้าพนักงาน ตรวจ พบ ปะ บาง ที่ จะ ต้อง ถูก สอบ สวนทำ ให้ เสีย เวลา

ข้อ ๖ ขอ ให้ บรรดาผู้ ที่ สมควร จะ ต้อง เสีย เงิน ค่า ราช การ ก็ ดี หรือ ยก เว้น เงิน ค่า ราช การ ก็ ดี ให้ ปฏิบัติ ให้ เปน ที่ ถูก ต้อง ต่อ ไป ตาม ประ กาศ นี้

ประกาศมา ณวัน ที่ ๒๓ มีนาคม พระ พุทธ ศัก ราช ๒๔๕๙

(ลงนาม) มหา อำมาตย์ ศรี

พระยาพิชิตปาณี

อธิบดี กรม พระ นคร บาล

๒๙ ๑๒ ๕๙ ร. ศ. ๒๙ ๕ ๒๐

ห้าง สยาม ตรี เพ็ชร์ แอนโก

ซึ่งตั้ง อยู่ ตรง หน้า ห้าง รัตนมาลา ข้าม

สี่แยก ถนน พาหุรัดน์ ผ่าน ตรี เพ็ชร์ กรุงเทพ ฯ

ด้วย ใน ระ ณะ นี้ จวน จะ สิ้น ปี แล ถึง พิธี นัก ขัตฤกษ์ตรุษ สงกรานต์ แล้ว ห้าง นี้ ได้ รับ เครื่อง แพร แล ของ แต่ง กาย ต่าง ๆ ตก เข้า มา ใหม่ เช่น ผ้า ลาย ตราก็นร อย่าง ดี ของห้างสยาม ตรี เพ็ชร์ได้ คนช้ามาแล้วนั้นแล ตอกต่างๆราคาเป็นอะ ๑ บาท๒ สตางค์ เสื้อแพร กางเกงแพร สำหรับ เด็ก ผู้ ใหญ่ผ้าม่วง เขียง ได้, ผ้า ม่วง กวางตุ้ง, ไสร่ง ไหม, แล แพร ทั้ง ไม้, เช่น แพรเลียน, แพรย่นหนังไก่, แพรดอก, แพรดำ, แพรขาว, ตอก แล เนื้อ สี ต่าง ๆ หมวก ไหม ปานามา อย่าง ฝรั่ง แท้ มี ตก เข้า มา อีก มาก ราคา ใบ ละ ๑๕,๒๕,๓๐,๓๗,๖๐,๘๕, ๑๒๕, บาท หมวก สักหลาดบีเวอลิใน รูป ทรง แล สี ต่าง ๆ ราคา ใบ ละ ๑๐,๗,๗,๗,๖,๕, บาท หมวกสักหลาด เด็ก รูป ทรง แล สี ต่าง ๆ ราคา ใบ ละ ๒ บาท หมวก ฟาง เด็ก มี รูป ต่าง ๆ ทั้ง หญิง แล ชาย ราคา ใบ ละ ๑—๑๐, บาท หมวก ใบ ลาน อย่าง พัน ร้อ สี ต่าง ๆ ราคา ใบ ละ ๔—๕๐ สตางค์ หมวก ใบ ลาน อย่าง พัน ลาน ราคา ใบ ละ ๑ บาท หมวก โสน แพรสี โพด มี หมาย สี ตาม กระ ทรวง ราคา ใบ ละ ๔—๕๐ สตางค์ หมวก โสน แพร ร้อ ๆ แล สี ต่าง ๆ ราคา ใบ ละ ๕ บาท หมวก ก็อก แต๊ด แท้ ราคา หมวก ละ ๑๐ บาท หมวก มิศฟิก อย่าง รูป งาม สี ต่าง ๆ ซึ่ง ตก เข้า มา ใหม่ ราคา ใบ ละ ๗ บาทใน ของ แต่ง กาย ต่าง ๆ ซึ่ง ได้ บอก มา แล้วนี้ ถ้า ท่าน จะ ต้อง การ เชิญ ชม จะ ขาย ให้ ถูก กว่า ที่ อื่น ทั้ง หมด กับ ได้ รับร่ม แพร อย่าง ดี มี ปลอก เปน ไม้ ถือ สี เหลือง สี ดำ ราคาคัน ละ ๑๕ บาท กับ ร่ม แพร ผู้ หญิง สี แล ด้าม ต่าง ๆ เลียมเงิน ราคา คัน ละ ๑๑ บาท ร่ม กำมหริด เลียม เงิน สี ต่าง ๆ ราคา คัน ละ ๗ บาท ร่ม ผู้ ชาย แล ผู้ หญิง สี ดำ แพร แล กำมหริด มี ทุก อย่าง คณเกียง ตาน อย่าง อเมริกัน หรือ อังกฤษ แท้ ราคา ดวง ละ ๑๐,๑๒,๑๖,๑๗, บาท ตะเกียง ตาน อย่าง นี้ ห้าง รับประ กัน ให้ ใช้ ทุก อย่าง ตะเกียง ตอน ตอน อย่าง ๗๐๐ ดวง เทียน แล ๗๐๐ ดวง เทียน มี ทุก ชนิด เครื่อง ฉลัย เช่น ไส้ หรือ ตะแกรง, โม่ะ แก้ว, ไส้กรอง, กอฮอ, นมหนู, ไส้ ไก่, ซึ่ง เปน เครื่อง ฉลัย มี พร้อม ทุก อย่าง ถ้า ท่าน จะ ต้อง การ ให้ มา ซื้อ ที่ ห้าง นี้ รับ รอง ว่า เปน ของ ดี แล บริสุทธิ์ ทุก อย่าง นาฬิกา แมง ดา, หรือ นาฬิกา นก ม้า, นาฬิกา พก, นาฬิกา ทอง หรือ ลง ยา มี ทุก อย่าง ยางใน ตรา ม้า บิก อย่าง ดี มี อักษร ไทย ว่า ห้าง นี้ เปน เจ้า ของ ราคา เส้น ละ ๓—๕๐ สตางค์ ของ อย่าง นี้ ท่าน ทั้ง หลาย ได้ เคย ใช้ แล ทราบ ความ ทน มา นาน แล้ว ยาง นอก ตรา ม้า อย่าง แดง ราคา เส้น ละ ๖—๕๐ สตาง เปน ของ ทน ที่ สุด เครื่อง ฉลัย ระฆัง, สูบ, ตะเกียง, บรรไดยาง, เกียรถ, ที่ ตั้ง รถ, ตะแกรงท้าย ยางจุ๊บ, ยางปะ, แล เครื่อง ฉลัย มี พร้อม ทุก อย่าง กับ ได้ รับ รถ จักรยาน ชื่อ ฟอวิศ คัน โรว์ แล ตาม ตาน กับ คัน ธรรมดา สี ดำ สี เขียว, ยาง ลง ตรา ม้า หรือ ดันลอบ อย่าง ที่ ๑ คัน ละ ๑๒๐ บาท ที่ ๒ คัน ละ ๑๑๐ บาท ที่ ๓ คัน ละ ๗๕ บาท กับ รถ มิศ อยู่ ๒ ดี สำหรับ ผู้ ชาย ราคา คัน ละ ๑๑๐ บาท อย่าง สำหรับ ผู้ ราคา คัน ละ ๑๕๐ บาท ใน รถ ๒ ชนิด นี้ รับ รอง ว่า เปน ของ ฝรั่ง แท้ แล ใช้ ทน ที่ สุด ด้วย กับ ได้ รับ กาแฟเกอร เท่า ต้ม, กาต้ม น้ำ, ยืนโต ยิดอมิเนียม, ถ้วย น้ำ ร้อน ลาย แล ดอก ต่าง ๆ ตก เข้า มา อีก มาก ถ้า ท่าน จะ ต้อง การ เชิญ มา ซื้อ ที่ ห้าง นี้ จะ ขาย ให้ ถูก กว่า ที่ อื่น ทั้ง หมด ส่วน ของ นั้น ท่าน จะ ต้อง การ ทราบ ราคา แล้ว ให้ ถาม มา ห้าง ยิน ดี จะ ตอบ ให้ ทราบ ตาม ประ สงค์ แล ท่าน ที่ อยู่ หัว เมือง จะ ต้อง การ ของ ให้ ส่ง เงิน มา ก่อน เมื่อ ห้าง ได้ รับ แล้ว จะ รีบ ส่ง ให้ โดย ทัน ที กับ ค่า ส่ง ถ้า ไม่ เกิน กว่า ๑ บาท แล้ว ห้าง นี้ จะ ไม่ คิด เอา กับ ท่าน เลย

ไก่ ซวน

ผู้ จัดการ

พึ่งมาถึงในเทียวเมล์นี้

เหล้าเบียฝรั่งเศส

ชื่อ ลารูแฟรต์

มีขายทั่วไปแลที่ห้างมัลคัมเบรังเย่

ถนนราชวงษ์

๒๖ ๙ ๕๙. ๑ ป.

โรง หนัง ฮ่องกง

ตำบล มหา รัก ซึ่ง สพาน เจ็ ดั ว ยม ริม ท่า เรือ เมล์ จีน สยาม

สำหรับ คืน วัน เสาร์ อาทิตย์ จันทร์ อังคาร ที่ ๒๑—๒๒—๒๓—๒๔ เดือนนี้

(๑) เรื่อง กด ของ กษัตรี ยาว ๕ ชุด (ตรานก)

(๒) เรื่อง แหวน หาย กลาย เปน แหวน หมั้น ยาว ๑ ชุด ต่อ

(๓) เรื่อง บุญ ของ นาง มาริตตี ยาว ๑ ชุด ต่อ

(๔) เรื่อง ตลก (L—KO) ตัว ลือ ยาว ๒ ชุด ต่อ

(๕) เรื่อง ตลก อย่างใหม่ แล เบ็ดเตล็ด ใหม่ หมด

โปร แกรม นี้ เปนโปร แกรม ที่ เจ้า ของได้ จัด สรร กลั่น เกลา เอา แต่ เรื่อง อย่าง สนุก สนาน ออกโชว์ แก่ ท่าน ทั้ง นั้น เช่นเรื่อง กด ของ กระษัตรี ยาว ๕ ชุด ต่อ หน้า บริษัท ตรานก ตาม ที่ ท่าน นิยม นั้น เนื้อ เรื่อง ที่ เล่น สนุก อย่าง จับอก จับใจ นอก จาก นี้ ยัง เรื่องแหวน หาย กลาย เปน แหวน หมั้น แล เรื่อง บุญ ของ นาง มาริตตี เนื้อ เรื่อง ที่ เล่น ทั้ง สอง เรื่อง นั้น ทัน อก ทันใจ ดู เข้าใจ ง่าย ที่ สุด ตลก (L-KO) ตัว ลือ ที่ ฉาย วัน นี้ ถึง ๒ ชุด ต่อ อย่าง สนุก พิลึก กึกกือ ซ้ำ ยัง แถม ตลก อย่างใหม่ แล เบ็ดเตล็ด ที่ เก่ง ๆ อีก ด้วย/

หนัง บ่าย วัน อาทิตย์ โรง หนัง ฮ่อง กง ฉาย ตามโปรแกรม นี้

หมาย เหตุ ถ้า ท่าน ต้อง การ ซื้อ เก้า อี้ หวาย อย่าง ถูกไว้ นั่ง เล่น แล้ว เชิญ ซื้อ ที่โรงหนังชะวา, สิงคโปร์, บีนังฮ่องกง, จะขายให้ ราคาถูกที่สุด อย่างที่๑ราคา๑บาทถ้วน อย่างที่๒ ราคา๔บาท ๕๐สตางค์ อย่างที่๓ราคา๒ บาท๗๕ สตางค์อย่าง ที่๔ราคา๒บาท๕๐สตางค์

นายขุนใช้ ห้างรัตนมาลา เปนเจ้าของ

โรงหนังชะวาและสิงคโปร์

ตำบล ข้างโรง หวย สาม ยอด กับ ตำบล ข้างโรง พัก สามแยก

สำหรับ คืน วัน เสาร์ อาทิตย์ จันทร์ อังคาร ที่ ๒๑—๒๒—๒๓—๒๔ เดือนนี้

(๑) เรื่อง ปัณหาใคร ทำผิด? ตอน ๙—๑๐ ยาว ๕ ชุด ต่อ

(๒) เรื่อง เนื้อ คู่ หนัง คู่ ยาว ๕ ชุด ต่อ (ตรานนกแดง)

(๓) เรื่อง คู่ กกระ ตาคู่ รักยาว ๓ ชุด ต่อ

(๔) เรื่อง เอาอำนาจ เข้าข่ม ยาว ๒ ชุด ต่อ (มีเคาเฟรด เดอริกแล นางกิดตี้)

(๕) เรื่อง ตลก อย่างใหม่ และเบ็ดเตล็ด

วัน นี้ เรื่อง ปัณหาใคร ทำ ผิด? ได้ ต่อ ท่อใหม่ให้ ท่าน ชม อีก แล้ว เนื้อ เรื่อง ที่ เล่น สนุกสนาน กว่า ตอน ที่ ฉาย มา แล้ว มาก ส่วน เรื่อง เนื้อ คู่ หนังคู่ ยาว ๕ ชุด ต่อ ตรา ขนนก แดง เนื้อ เรื่อง ที่ เล่น สนุก อย่าง จับ อก จับใจ ดู เข้าใจ ง่าย ตาย นอก จาก นี้ ก็ เรื่อง คู่ กกระตา คู่ รัก แล เรื่อง เอาอำนาจ เข้าข่ม ถึง แม้ จะ เปน เรื่อง เล็กยาว เพียง ๒—๓ ชุดก็ จริงความสนุก นั้น จะไม่ แพ้ เรื่องใหญ่ ๆ เพราะ เรื่อง เอาอำนาจ เข้าข่ม นั้น ได้ มี เคาเฟรด เดอริก แล นาง กิดตี้ ตัวเอ้ เล่นเปน ตัว เอก อยู่ ใน เรื่อง นี้ ถึง ๒ คน เพราะ ฉนั้น เปน อันไม่ พูด ถึง ความ สนุก ของ เรื่อง นี้ มาให้ ยืดยาว/

หนัง บ่าย วัน อาทิตย์ โรง หนัง ชวา แล สิงคโปร์ ฉาย ตามโปรแกรม นี้

นายขุนใช้ ห้างรัตนมาลา เปนเจ้าของ

ยาศิวะรัชารา

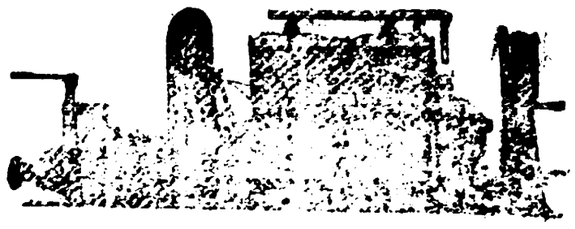
เปน ยา ที่ แก้ เมื่อย ขบ ให้ อ่อน เพลีย ไม่ มี กำลัง แก้ หนอง ใน และ โรค สำหรับ บุรุษ ทั้ง ดัตรี ซึ่ง คิด เนื่อง แก้ รับประทาน อาหารไม่ ได้ ถ้า รับ ประทาน ยา นี้ อาจ หาย ได้ แก้ ธาตุ พิการ

เปน ยา ที่ รับประทาน ง่าย ตาย กว่า ยา อย่าง อื่น รับประทาน เพียง ๑ ช้อน โต๊ะ ถ้าเด็ก รับประทาน ๑ ช้อนกาแฟ รับประทาน ๓ เวลา ราคาขวด ละ ๑ บาท ๑ โหล ๙ บาท

มี ขาย ตาม ร้าน ทั่ว ไป ใบ แจ้ง ความ ต้อง การ ได้ ทุก เวลา

พัศดุอุษมะยนต์ บริษัท เปน (เอ เยนต์)

เครื่อง เรือ ยนต์ แอศเตอร์

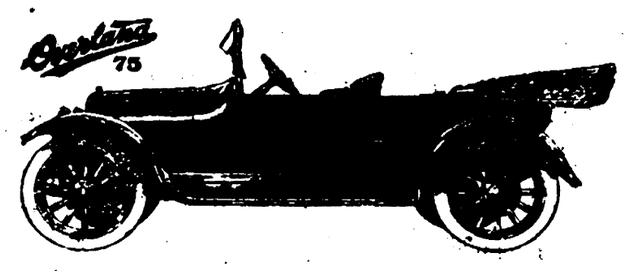


๘ แรงม้า ๑๘ แรงม้าแล ๒๘ แรงม้า

ใช้ ด้วย น้ำมัน ก๊าด หรือ น้ำ มัน เบนซิน ก็ ได้

มี ขาย ที่

บริษัท สยาม อิมปอร์ต ท. จ. ก.



เครื่อง เรือยนต์ " เฟอร์ ไร." แอศเตอร์ ๘ แรง ๑๘ แรง ๒๔ แรง

ตั้งแต่ ๓ แรง ม้า ถึง ๕๐ แรง ม้า และ เครื่อง ติด ท้าย ๒๐ แรง ครึ่ง

เดินถอยหลังได้ด้วย

มีจำหน่ายที่

บริษัท สยาม อิมปอร์ต ท. จ. ก. เปน เอเย่น

มี ยาบุหรี่ ๒๐ มวน

มี ยาบุหรี่ ๑๐ มวน

มี ยาบุหรี่ ๒๐ มวน

ขอ แจ้งความ ให้ ท่าน ทั้งหลาย ทราบ ทั่ว กัน ว่า ยาบุหรี่ อย่าง ตรา นกเป็น หรือ ตรา เรือเหาะ ม้าเหาะ นั้น เปน ยา แกแร็ต อย่าง วิเศษ และ มี รส หอมหวาน ชื่น คอ ดูบ แล้ว ไม่ ไอ แล ไม่ เปน โรค อย่างใด ทั้ง ราคา ก็ ถูก กว่า เพื่อน ยาแกแร็ต เหล่า นี้ ข้าพเจ้า ได้ สั่ง มา จำหน่าย ใน ประเทศสยาม ก็ หลาย ปี มา แล้ว แล มี ขาย ทั่วไปใน พระราชอาณาจักรสยาม บาง ท่าน ได้ ลอง ซื้อ สูบ กัน แล้ว ชมเชย ว่า ยาแกแร็ต ของ ข้าพเจ้า ทุก อย่าง ที่ ได้ กล่าว แล้ว ข้าง บน นี้ ไม่ แพ้ กับ ใคร ๆ ถ้า แม้ว่า ท่าน ผู้ หนึ่งผู้ ใด มี ความ เอื้อเฟื้อ ต่อ ข้าพเจ้า จะ รับ ไป จำหน่าย หรือ รับ ไป สูบ ก็ ดี ข้าพเจ้า จะ คิด อย่าง สมควร ห้าง ใหญ่ ของ ข้าพเจ้า ซึ่ง ตั้ง อยู่ ที่ ฮ่องกง ซึ่ง ราชวงษ์ กรุงเทพ ฯ นำเบอร ๒๐๒ ซึ่ง มี นาม ว่า ยิแซ กำปนี ยาบุหรี่ ของ ข้าพเจ้านอก จาก ที่ ได้ กล่าว แล้ว ยัง มี อีก หลาย อย่าง คือ ตรา กวาง ตรา ชางฮี ตรา ดงหโต แล ตรา อื่น ๆ อีก มาก นำเอ็ย ห้าง มวน ยาแกแร็ต ต่าง ๆ พิมพ ไว้ กำปนี

ท/๒๕/๑๑/๕๗

ห้างเคียมฮั้วเส่งแอนโก

จาน ขาว เนื้อ ดี อย่าง ถึก อย่าง ดีน

จาน ขาว เนื้อ ดี ขนาด กลาง ดีน

จาน ขาว เนื้อ ดี ขนาด เล็ก อย่าง ถึก สำหรับ ใส่ กับ เช้า แล ของ หวาน

จาน เปล มี ขนาด ต่าง ๆ

หม้อ ใส่ ซุป หรือ ใส่ เช้า

หม้อ มี ฝา สำหรับ ใส่ กับ เช้า

หม้อ ใส่ น้ำ จิ้ม

จาน ขาว เนื้อ ดี มี ลาย ดอก ไม้ สี ชมภู

เครื่อง ถ้วย น่า ทำ ด้วย กระ เบื้อง สี งาม ๆ เครื่อง ละ ๑๒ บาท ๑๕ บาท ๒๕ บาท ๓๐ บาท ๔๐ บาท ๕๐ บาท

ถ้วย แก้ว สำหรับ ใส่ น้ำ หรือ ของ ยา มี ก๊อก แก้ว ด้วย

ขวด แก้ว สำหรับ ใส่ น้ำ องุ่น หรือ สุรา

ตะกร้า ใส่ ขวด โซดา สำหรับ เดิน ทาง

หีบ สาน สำหรับ ใส่ เครื่อง บีก นิก

หีบ สาน สำหรับ ใส่ เครื่อง ครัว เมื่อ เดิน ทาง

แป้งนม

ชื่อ ฮอร์ลิกมอลต์ก็มิลก์ มี ทั้ง ผง แล ทั้ง ก้อน ใช้ ต่าง นม หรือ ปน กับ นม ให้ เด็ก ยัง กิน นม รับประทาน เพื่อ ชุ กำลัง ผู้ ที่ อ่อน เพลีย หรือ คน แก่ ดี นัก หรือ คน เจ็บ รับ ประ ทาน อะไร ไม่ ได้ แป้ง นี้ เปน อาหาร อย่าง ดี ที่ หนึ่ง

บุหรี่มานิลา

ไฮไลฟ

โกตาโต น้ำ หอม

โอดี โกลอน ขวดใหญ่

โอเดอ กินนิน ขวดใหญ่

น้ำ เลเวนเดอร์ หรือ ตรา สิงห์ โต ขวด ใหญ่

น้ำ เลเวนเดอร์ หรือ ตรา สิงห์ โต ขวด เล็ก

น้ำ หอม ใส่ ผม มี หลาย ชนิด

น้ำ มัน ใส่ ผม มี อย่าง ต่าง ๆ

น้ำ สระแหน่ แก้ ปวด ท้อง สำหรับเด็กแล ผู้ ใหญ่ ดี นัก มี ทั้ง ขวด เล็กแล ขวดใหญ่

ท่านผู้ ก่อสร้างควรดู่ประ กาศนี้

กรง กิม หลง โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บางซื่อ กรุง เทพ ฯ มี ตัวไม้ ต่าง ๆ จำหน่าย คือ ตัวไม้ เครื่อง เรือน โรง ทุก อย่าง น่าต่าง ๆ ขาย พร้อม ทั้งไม้ สักและไม้ ตะแบก ท่าน จะ เลือก ซื้อได้ ตาม ชอบ ใจ ใน ทันที หรือ ท่าน จะ สั่ง เปน พิเศษ ก็ได้ สำเร็จ ตาม ประสงค์ ทุก ประการ ขอ เชิญท่านพูด ไป พูด ตก ลง กับ ผู้ จัดการ ที่ตำบล บางซื่อ โทร ศัพท์ ๗๓๗ หรือ จะมา ที่ ห้าง ลำ ชำ ถนน เจริญ กรุง โดย ตน เอง หรือ โดย โทรศัพท์ หมาย เลข ๔๔ ก็ได้ สม ดัง ความ ประ สงค์ ทุก ประการ

กรง กิม หลง

โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บางซื่อ กรุง เทพ ฯ

ห้าง ลำ ชำ เปนเจ้าของ

๖ ๗ ๕๗. ๑ป.

แจ้ง ความ

ขอ แจ้ง ความ มายัง ท่าน ทั้ง หลายตราม ด้วยราพเจ้าได้ เปนนักเรียนแพทย์ อยู่ ณะ โรงเรียน "ฮกเต็ม" ซึ่งอยู่ ในความ ปกครองของ ดอกเตอร์ ยอชทซเซ็ม น. นิกซ์ ใบ ม.ด. และ ดอกเตอร์ วิลเลียมริดเดล น. ถ. ม.ด. พั้น ๕ ปีเศษ เมื่อ ราพเจ้าได้ รับใบ ประกาศ นิยมตรแล้ว ยังคงเข้า ฝึกหัด อยู่ กับ ดอกเตอร ทั้งสอง อีก ๑ ปี เมื่อ ดอกเตอร เห็น ว่า ราพเจ้า มีความ รำนาญ พอ แล้ว จึงได้ อนุญาต ให้ ราพเจ้า มา รักษา โรค ของ มหาชน ทั้ง หลาย

ครั้นเมื่อ ปี ร, ศ, ๑๑๑ บิดา ราพเจ้า ซึ่งได้ ตั้งห้างขายยา ยี่ห้อ เซียะหลงอยู่ ณะกรุงเทพ ฯ นี้ ได้ มี จด หมาย สั่งให้ ราพเจ้า เข้า มาช่วย ทำ กิจ การ ต่าง ๆ ใน ห้าง ทั้งได้ รับเชิญให้ เปนหมอ สำห บ หมอ เรง พยาบาลจีน ด้วย ตาม ที่ ราพเจ้าได้ ทำ ประโยชน์ ให้กับโรง พยาบาล จีน มาก น้อย เท่าใด ก็คง มี พวก จีน ทราบ อยู่ โดยมาก

บด นี้ บิดา ราพเจ้าได้ เชิญ ห้างขาย ยาให้ เปน กรรมสิทธิ์ แก่ ราพเจ้า แล้ว ราพเจ้า จึงได้ ตั้งใจ จะ บำรุงให้ ดี ขึ้น กว่า เก่า จึงได้ คิด ผสม ยา ขึ้น อีก หลาย ขนาน ซึ่งเชื่อแน่ ว่า คง เปน ประโยชน์ กับ ท่าน ที่ ได้ มา ซื้อไปใช้

เพราะฉนั้น ท่านที่จะให้ ราพเจ้า รักษา โรคภายใน แล ภาย นอก หรือ จะต้อง การซื้อยา หรือ ปลูกฝี ขอ เชิญ มาที่ ห้าง ราพเจ้า ถ้า เปน คน อนาถา จะ ตรวจโรคให้ เปล่า ๆ

หมอ อังเจียชิว

ท่านที่อยู่ ตาม หัวเมือง ถ้าจะต้องการยา หรือ เครื่องมือ อย่างหนึ่งอย่างใดแล้ว โปรดมีจดหมายและส่งเงิน มายังราพเจ้า ๆ จะ มีความยินดี รีบจัด สิ่งของนั้นส่งไป ให้ โดยทันที

รายเลอียดคุณความดี ของ ยาวิเศษ เบอร์ ที่ ๖๔ ดังต่อไป

สำหรับบำรุงโลหิตเจือน้ำเหลืองเสีย แลแก้ ลม ราชต่าง ๆ ลม ร้าย ซึ่ง เกิด ใน ตัว นั้ถ้า ทิ้งไว้ ช้า นาน ก็ จะ ปวด เข้าใน ลำ ข้อ กระดูก และ เส้นสายอาจ จะ ทำให้ มิได้ มี วันหายทำให้ กระดูก ปวดไม่ มี เนื้อ เลย บาง ทีก็ เจ็บ ปวด ตาม ตัว แล ที่ เอว ลม ชนิดนี้ ทำให้ มี ความ ร้าย แรง ต่าง ๆ ราพเจ้าได้ พยายามสืบ หาตำรา ยาอย่างดี ร้อยคน รับประทาน หาย ทั้ง ร้อยคน เปน ยา ขับ ลมอย่างเอก ราพเจ้าได้ ปรุงขึ้นไว้ จำหน่าย เปนประโยชน์ แก่ ประชาชน ทั้ง หลาย วิธี รับประทาน หน ละ หนึ่ง ช้อนใหญ่ ปน น้า รับประทาน วน ละ ๓ หน

ราพเจ้าได้ เลือก สรรสรรพคุณ ยาต่าง ๆ ผสม กัน เข้า เปนยา ขนานนี้ มี คุณ ประโยชน์ ที่ จะทำให้ เลือด ลม เดิน สดวก แล ขจัดสิ่ง โส โครก หรือ สิ่ง ที่ เปน พิศม์ อัน เกิด จากโลหิตไม่ สดวก บริสุทธิ์ ได้ จึง อาจ รักษาบรรดา โรค ซึ่ง เนื่อง มา จาก โลหิต เปน พิศม์ ตลอด จน โรค ผิวหนังทั้ง เปนยา บำรุง ธาตุ ทำให้ เจริญ อาหาร ด้วย ได้ เคย รักษา หายดี มี จำนวน มาก กว่ามาก เหลือ ที่ จะ พรรณา

ธรรมดา ของ ร่าง กาย มนุษย์ เรา ถ้าหลอดโลหิต มีสิ่ง โส โครก ไม่ สอาด หรือหมักหมมมีพิศม์ ร้ายอยู่ ใน โลหิตเต็มอย่างหนึ่งอย่างใด แล้ว ก็ อาจ เกิด เปนโรค ขึ้น กล่าว คือถ้า พิศม์ ร้าย หมักระจาย ออก มา ภาย นอก ก็ให้ เกิด เปนฝี ร้าย หรือ ประคำ ลอย แลประเภท อย่าง เดียว กับ โรค เนื่อง มา จาก โรคสำหรับ บุรุษ์ หรือ โรค เหน็บ ชา ชาบวมกับ เนื้อย ทุ พอง ต่าง ๆ ซึ่ง เกิด ตาม ผิว หนังแล ถ้า พิศม์ ร้าย นั้น หลบเข้าไป ทาง ปอด ท่าให้ มี อาการ เหนื่อย หอบไอ แห้ง ลง ท้ายกลายเปนโรค ผอม เหลือง ถ้า หลบเข้าทัวใจ ก็ ทำให้ คน อ่อน เพลีย นั่ง นอน ไม่ สบาย ถ้า หลบ เข้า สมอง ทำให้ วิง เวียน แล เกิด ฉมร้าย บาง ที ถึง กับ เปน อำมะพาต ถ้าหลบเข้าตับ อาจทำให้ เกิด เปนผีสำไล้ หรือ ฝีร้ายต่าง ๆ ภายใน ร่างกาย ถ้า หลบ เข้าทาง ม้าม ทำให้ ทาง ปัสสาวะ เสีย แล เกิดเปน นิ่ว แล โรค กระ ลาย เมื่อย หลังขา, เนื้อ, ตัว, หรือ ตัว ร้อน แล บวม ฉุไปด้วยน้ำ เหลือง หรือ หนอง ถ้า หลบ เข้า กระดูกก็ จะเกิด โรคความ กระดกคือมี อาการกรั่นเสียวในลำ ข้อ แล ทำให้ มันไขในลำ ข้อ แห้งไป เมื่อ พิศม์ ของ โลหิต มี ตาม เบื้องสูงของ ร่าง กาย ทำให้ บุคคล ที่ มีโรค นั้น รู้สึกว่า จมูกตด แล มีน้ำ เน่าเหม็นไหล ออกทางช่อง จมูก ไม่ รักษาให้ หายก็ อาจ ทำให้ดัน จมูก แฟบไปได้ หรือ มี อาการเวียนแห้ง กลืนอาหาร ไม่ สดวก รับ ความ เวทนาต่าง ๆ ทั้ง นี้ก็ เพราะเหตุ เกิดจาก พิศม์ ของ ควพยาธิที่มีอยู่ ใน โลหิตนั้น ถ้าไม่รักษาให้ หายแล้ว ทำให้ เกิด อัน ตราย แก่ ร่าง กาย สุดหัสเพราะฉนั้น ราพเจ้าจึงได้ คิดผสม ยาขนานนี้ขึ้น สำหรับ รักษา โรค ต่าง ๆ ดัง กล่าวมา นี้ ทั้ง รักษา ผู้ หญิง ที่ เปน มดสกิดมดตะกาด ระดู เสีย โลหิต ทำ พิศม์ ให้ ตัว ร้อนหรือ ฝีอ หนังพุพอง เมื่อย เน่า รักษาให้หายได้ ทั้งสิ้น ผู้ที่เปนโรคภายใน ดังกล่าวมา นี้ ขอให้ รับ ประทาน ยา นี้ จะ หายได้ ตาม ประสงค์ ถา เปนโรค ภายนอก ก็ควรใช้ ยา ทา ซึ่ง มี ขาย ที่ ร้าน ราพเจ้า จะ ได้ มีอาการ ยิ่ง หาย เร็ว เข้า รับ ประทาน ยา นี้ไป แล้ว พิศม์ ร้าย จะ ออก ตาม อุจาระ กลายเปน สีดำ แล้ว จะ หาย โดย เร็ว ถ้ารับ ประทาน ยา นี้ เข้าไป แล้ว รู้สึกไม่สบายเพราะ เปน คะไม่ ค่อย มี กำลัง มา ก่อน ก็ให้ หยุด เสีย สัก มื้อ สองมื้อ จึง ค่อย รับ ประทาน ต่อไป

ราพเจ้า ขอ รับประกันได้ ว่า คุณของยา ขนานนี้ อาจ บำบัติ โรคหนักให หาย โดยทันที ทั้ง ทำให้ มี กำลัง วังชา ขึ้น มาก เพราะยา ขนานนี้

ห้างขายยาเซียะเหลง ริมศาลเจ้ากวางตุ้ง กรุงเทพ ฯ

ห้างขายยาเซียะเหลงอยู่ ริม ศาลเจ้ากวางตุ้งที่กหมายเลขที่ ๒๐๕—๒๐๖ ๒๐๗—๒๐๘ ถนนเจริญกรุงกรุงเทพ ฯ ห้างนี้ได้ จำหน่าย สรรพยา ที่ มา จากต่างประเทศ กับ รับเปน ธุระ ตัดฟัน ท่าฟัน ถอนฟันและ เครื่อง มือ สำหรับใน การ แพทย์ มี พร้อม ทุก ชนิดกับน้ำ กรด ต่าง ๆ น้ำ ยาสำหรับ ถ่ายรูป แลน้ำ มันปลาซึ่ง เปนยา ชูกำลัง ทั้ง มีแว่น ตา กรอบ เงินกรอบทอง กรอบ นิเกอร จำหน่าย ด้วย

เหล้า ไวน์ "สเปียร์"

ประกอบด้วย กำลัง แล ธาตุ ของ น้ำมันปลาคอดลิเวอร กับ สเปียร์ต ที่ ณะราวให้ขับถ่าย อาหาร ได้ ช่วยไฟธาตุ ย่อยอาหาร ระงับ ทองได้ ทำ ร่างดี เปน ปรกติเปน เหล้า บำรุง โลหิต ให้ งาม จำเส้นประสาทใน ร่างกายให้ แรง แรง ช่วย บำรุงละ ละ ละ แล กาย ทุก อย่างให้ เปน ไปตาม หน้า ที่

รับทาน ก็ ง่าย มี ขาย อยู่ ทุกโรงจำหน่ายชา

ยาม ฟอร์ เรท์ ซมปนี เปนแอ เยนต์ ใน ตรง เพ ฯ

บาญชี หนังสือ ที่ มี จำหน่าย ที่ โรง พิมพ์ จีน ใน ฯ

เรื่อง	ผู้เรียบ เรียง	เล่ม ละ	บาท ส.ค.	หมาย เหตุ
๑) อำนาจ ความ รัก	กะลำภัก	,, ,,	๔ [illegible]	สาม เล่ม จบ
๒) สิบ ราชการ ลับ	,,	เล่ม ละ	[illegible]	เล่ม เดียวจบ
๓) สิบ ราชการ ต่าง ๆ	,,	,, ,,	[illegible]	,, ,, ,,
๔) พระเจ้า นะโปเลียน กือ สาง	,,	,, ,,	๑๐	,, ,, ,,
๕) พงศาวดาร อังกฤษ	ภ. ศ. ร.	,, ,,	๑; [illegible]	,, ,, ,,
๖) หมอ นิตโคลา			๑๕๐	,, ,, ,,
๗) อาการ ประเทศ จีน			๑๐๐	,, ,, ,,
๘) เวชศึกษา	,, ,,		๑ บาท	,, ,, ,,
๙) สมุด ปก ขาว เยอรมัน	,, ,,		๑๐๐	,, ,, ,,
๑๐) สมุด ปก ขาว อังกฤษ	,, ,,		๑๙๐	,, ,, ,,
๑๑) ความ แก้ แค้น นำ หวาด เสียว	,, ,,		๑๐๐	,, ,, ,,
๑๒) ยุทธนาวศวิเศษ	เตุง	,, ,,	๑๖๐	,, ,, ,,
๑๓) ทำ ตายมัคมปอร์ตอาเรอร์	กลำภัก ยูปีเตอร์	,, ,,	๑ บาท	,, ,, ,,
๑๔) สงคราม กู้ชาติ	กลำภัก ยูปีเตอร์	,, ,,	๑ บาท	,, ,, ,,
๑๕) ปริศญา ขาว สยาม	คน ดง	,, ,,	๑๖๐	,, ,, ,,
๑๖) ดอดดา ปรินเซส์	ศรีสุวรรณ์	,, ,,	๑ บาท	มี แต่ เล่ม ๑
๑๗) พระเดชานุภาพ ของ พระเจ้าซาร์	น โกมณี	,, ,,	๑๕๐	เล่ม เดียว จบ
๑๘) ความ ลับ ของ เจ้า หญิง	ท. ค. ส.	,, ,,	๑๕๐,๑๕๐,๑๕	๔ เล่ม จบ
๑๙) ความลึกลับของ โรงเรียน ปฐม	นาย นวล ปาจิณ พยัคฆ์	,, ,,	๑๐๐	เล่ม เดียว จบ
๒๐) จารบุรุษ เยอรมัน ถูก ดาว หมอ ลิน	,, ,, บ. กา กาบาด	,, ,,	๑๕๐	,, ,, ,,
๒๑) อำนาจ ความ กล้า หาญ	,, ,,	,, ,,	๑๕๐	๔ เล่ม จบ
๒๒) เด็ก กำพร้า	ไทยใด้	,, ,,	๑๖๐,๑๕๑;	๑ เล่ม จบ
๒๓) ตำนาญจีนได้ ไทย เหนือ	อโยมัยเสตว์	,, ,,	๑๐๐	เล่ม เดียว จบ
๒๔) สหาย เอม เปอเรอร์	ยูปีเตอร์	,, ,,	๑๕๐	ราค เล่ม ๔
๒๕) สหาย พระราชา	,, ,,	,, ,,	๑๕๐	ราค เล่ม ๑
๒๖) ความ เมตตารองหัวใจ	,, ,,	,, ,,	๑๕๐	ราค เล่ม ๑—๒
๒๗) ไฟ ใน หัวใจ	,, ,,	,, ,,	๑๐๐	เล่ม เดียว จบ
๒๘) เหา ลิน	,, ,,	,, ,,	๑๐๐	๑๐ เล่ม จบ ถ้าซื้อ ทั้ง จบ ๆ ละ ๖ บาท
๒๙) ที่ อำนาจ	ศรีสิงห์ โรม	,, ,,	๑๕๐	ราค เล่ม ๑
๓๐) สปาย พระเจ้าซาร์	หลวง ชี	,, ,,	๑๕๐	๖ เล่ม จบ
๓๑) ราคี ชายใด ทดร		,, ,,	๑๕	เล่ม เดียว จบ

ผดุงวิทยา ถ้า ซื้อ ตลอด ปี คือ ๑๒ เล่ม คิด จบ ละ ๖ บาท ซื้อ ปลีก เล่ม ละ บาท

เรื่อง ที่ กำลัง พิมพ์ แล ออก จำหน่าย บ้าง แล้ว คือ

เรื่อง	ผู้เรียบ เรียง	เล่ม ละ	บาท ส.ค.	หมาย เหตุ
๑๒) เทพวิดา	,, ,,		๑๕๐	ออกจำหน่ายแล้ว ๔ เล่ม
๑๓) ความสำมารถ ของสัตรี	ศรี ยาตรา	,, ,,	๑๕๐	,, ,, ,, ๒ ,,
๑๔) พงศาวดาร ยี่ปุ่น	ยูปีเตอร์	,, ,,	๑ บาท	,, ,, ,, ๒ ,,
๑๕) เล็บ เพ็ก	,, ,,	,, ,,	๑๕๐	ออกจำหน่ายแล้ว เล่ม ๑

• พงศาวดาร อังกฤษมี ราคา ต่าง กัน คือ ปกแข็ง ๑ บาท ปก ผ้า ๒.๒๐ ปก อ่อน ๒ บาท

• ความลับของเจ้าหญิง เล่ม ๑—๒ ราคา ๕๐ สตางค์ เล่ม สาม ๔๐ สตางค์ เล่ม ๔—๕ สตางค์ หนังสือ เหล่า นี้ ถ้า ผู้ ซื้อ ต้อง การให้ ส่ง ทางไปรสนีย์ คิด ค่า ส่ง เล่ม ละ ๕ สตางค์ ทุก เรื่อง เว้น แต่ เรื่อง พงศาวดาร อังกฤษค่า ส่ง ๑๕ สตางค์ เวชศึกษา ๑๐ สตางค์ แล พงศาวดาร ยี่ปุ่น ๑๐ สตางค์

ถ้า จะ รับไป จำหน่าย เรื่อง ละ มาก ๆ โปรด มา ตก ลง ที่ สำนักงาน จะ ลดให้ ได้ กำไร พะ สมควร

ผู้ ที่ อยู่ ตาม จังหวัด ต่าง ๆ ต้อง การ จง มี จดหมาย บอก มา ยัง โรง พิมพ์ แล ส่งไปรสนียากร สำหรับ ราคา ค่า ส่ง มา ด้วย จะจัด ส่งไปให้ ตาม ประสงค์

โรง พิมพ์ จีน ในสยาม วารศัพท์

โทรศัพท์ เบอร์ ๓๑๖๐

จะเปนประโยชน์สำหรับท่านโปรดอ่านดูให้ตลอด

ร่าง กาย ที่ บริบูรณ์ ขึ้น และ ยัง มา ซึ่ง ความ สุข สบาย นั้น ก็ ย่อม จะ เนื่องด้วยธาตุ ที่ สำหรับ ย่อย อาหาร ถ้า ธาตุ ไม่ ปรกติ ร่าง กาย แล อวัยวะ ทุก ส่วน มัก ผันแปร ไป จาก ธรรมดา แล้ว ก็ เกิด ความ ไข้ เจ็บ ขึ้น มี อ่อน เพลีย ละ เหี่ย ใจ เมื่อยขบ เหน็บ ชา วิง เวียน ศีร์ษะ บาง คน ซูบ ซีด โลหิต น้อย อาหาร รับทาน ไม่ ได้ เมื่อ รับทาน ได้ บ้าง ก็ กระ ทำ ให้ ท้อง อืด แล ขึ้น เฟ้อ และ เกิด มี สม แน่น ติด อัด เมื่อไป อุจาระ ก็ ลำบาก ลำ บาก อุจาระ ทยาบ เพราะ ธาตุ ซึ่ง เปน เครื่อง ย่อย อาหาร สำหรับเลี้ยง ร่าง กาย แล อวัยวะ พิการ ไป หรือ เชื้อ ที่ สำหรับ ย่อย อาหารไม่มี เพียง พอ เมื่อ เปนเช่น นั้น จะ ทำ อย่าง ไร แพทย์ ที่ ชำนาญ ทาง แพทย์ ศาสตร จึง แนะ นำ ไว้ว่า ต้อง ใช้ ยาบำรุง ธาตุ ให้ ดี ขึ้น แต่ ไม่ มี ยา ธาตุ ขนาน ใด ที่ จะ สู้ **ยาธาตุเดวิด** ได้ ยา ธาตุ เดวิด ประ สม ด้วย ยาวิเศษ มี สรรพ คุณ สักสิทธิ์ อาจ จะ ย่อย อาหาร ทุก ชนิด ได้ โดย รวด เร็ว ถึง จะ รับทาน ของ ที่ แสลง ก็ ไม่ ต้อง กลัว ยา ธาตุ เดวิด จะ ป้อง กันไม่ ให้ ท้อง เสีย ยา ธาตุ เดวิด เปน ยา เจริญอาหาร และ ย่อย อาหาร ให้ ละเอียด ให้ ซาบซึม เข้า โลหิต ไป เลี้ยง ร่าง กาย ได้ โดย เร็ว กระทำ ให้ เนื้อ หนัง แล อวัยวะ ส่วน ต่าง ๆ มี กำลังแรง แรง ผู้ ที่ รับ ใช้ ใหม่ ๆ มัก เบื่อ อาหาร แต่ ถ้า รับทาน ยา ธาตุ เดวิด จะ กระ ทำ ให้ รับประ ทาน อาหาร ได้ ผู้ ที่ เคย ระบาย ยา หรือรับทาน ยา ถ่าย แล้ว ควร จะ มี ยา ธาตุ เดวิด สำหรับ คุม ธาตุ ยา ธาตุ เดวิด ขนาน นี้ ไม่ ใช่ จะใช้ แต่ เฉภาะ คน เจ็บ ป่วย ฝ่าย เดียว ก็ หา มิ ได้ ถึง แม้ว่า คน ปรกติ ก็ รับทาน ได้ จะ มี คุณ ประโยชน์ บำรุง ความ สุข สบาย ป้อง กัน โรค ภัย ไข้เจ็บ ได้ หลาย ประ การ คน ที่ มี อายุ มาก ธาตุมัก หย่อน ยา ขนาน นี้ ช่วยได้ ดี นัก ถ้าจะ อธิบาย สรรพ คุณ ของ ยา ธาตุ เดวิด ขนาน นี้ ก็ไม่ มี ที่ สิ้น สุด จึง เห็น ว่า การ ที่ จะ ชี้ ชัด สุดได้ ดี ที่ สุด ก็ ควร ไป ซื้อ ยา ธาตุ เดวิด มา ลอง รับทาน ดู ก็ จะ เห็น คุณ ได้ ด้วยคน เอง ราคา ขวด ละ ๑ บาท ซึ่ง ไม่ ใช่ ราคา แพง สำหรับ ยา ดี ที่ อาจ สามารถ บำรุงและ ให้ ความ สุข สบาย แก่ ตัว ท่าน เปน อัน มาก เกิน กว่า ราคา ที่ คาด หมาย

มี ขาย ที่ ห้าง สยาม โอสถบริษัท ริม ประ ตู หน้า ศาล โบริสภา ที่ ๑ ตลาด น้อย กรุง เทพ ฯ

โทรศัพ ที่ ๕๗๗

ขอ ระวัง จำตรา นี้ ไว้ เพราะมียาปลอม ถ้าไม่ใช่ ตราอย่างนี้ ไม่ใช่ ยาธาตุ เดวิด

ขอ จงสังเกตเครื่อง หมาย ข้าง บน นี้ เปน สำคัญ

ห้าง นี้ มี เชื้อ ทำ เหล้า บรั่น ดี แล เหล้า วิศกี้ อย่างดี ขาย ด้วย

ต่อข่าว เมืองไตราช

เมื่อวานซืนนี้ เรา นำ ข่าว เมืองนครราชสีมา ลง ครั้ง หนึ่ง บัดนี้ได้ รับ จาก ผู้ส่งข่าว อีก แต่จะ ขอนำ เพียงใจความ ลงให้ ท่าน ผู้ อ่าน ทราบ เขาว่า ที่ เมืองไตราชะเดี๋ยว นี้ เกิด มี คน ร้ายฉอบ ตี รัน ฟัน แทงอยู่ เนืองนิตย์ ผู้คน เจ็บ ตัวไป แล้ว ก็ มาก ข่าวเมือง นครราช สีมา เห็น กัน ว่า ใน ท้องที่ อำเภอ เมือง มี นักเลงโต มาก กว่า อำเภออื่น ไม่ เห็นใคร ว่า จะ ปราบให้ ราบเรียบได้ นอก จาก พระ เทมสมาหาร ซึ่ง เคยเปน ผู้ช่วย ราชการเมือง ที่ เคยปราบ นักเลงโต และ คน ร้าย ใน ท้อง ที่ นี้ มา แล้ว อนึ่ง ท่าน ผู้ นี้ เปนคน กว้าง ขวาง มีคนใช้ ร่วมใจ หลาย สิบ คน สำหรับ ทำการ กำ หราบ พวกพาล แม้ เวลานี้ อายุท่านได้ ๖๗ ปี แล้วก็ยังมี ความ แขงแรง ผู้ คนเกรงขาม ท่านอยู่ ท่านเคย พูดในที่ประชุม ชนบ่อย ๆ ว่า " ถ้าบ้านเมือง จะใช้ ท่าน ๆ ยินดี จะ รับ อาษา ปราบผู้ร้าย ปล่อย แก่ สักพัก "

ขอ ประ กาศ ให้ ทราบ ว่า ห้าง ใน กาล สเบิกบรี เวรี ณเมือง โกเปน เฮกกัน นั้น เปน เจ้า ของ ตรา เครื่อง หมาย นี้ แล บริษัท อิศเอเชี่ยติก ทุน จำ กัด ณกรุง เทพ ฯ เปน เอเยนต์ อยู่ ใน ประ เทศ สยาม แต่ ผู้ เดียว สำหรับ ตรา เครื่อง หมาย ซึ่ง ได้ มี แบบปรากฏ ข้าง บน นี้ สำหรับ เหล้า เบียร์ ที่ ออก จำหน่าย ซึ่ง รู้ แพร่ หลายกัน ว่า " ในกาลสเบิก " แล ขอ ประ กาศ ให้ ทราบ ด้วย ว่า ผู้ ใด ทำปลอม เอา อย่าง หรือ ทำ ลวง เทียม ตรา ข้าง บน นี้ แล้ว ข้าพเจ้า ต้อง ฟ้อง ผู้ นั้น ตาม กฎหมาย

ณวัน ที่ ๑๐ เมษายน พ. ศ. ๒๔๖๐

บริษัท อิศเอเชี่ยติก ทุน จำกัด กรุงเทพ ฯ

๒๐ ๑ ๖๐ ๓ ๑ ๒๕ ๑ ๖๐

อย่าประมาท

ชีวิตบุคคล เรา ย่อม อยู่ ด้วย อาหาร การ ที่ รบ เคี้ยว อาหาร นั้น ต้อง อาศรัย ฟัน เปน กำลัง ถ้า เมื่อ ฟัน ของ เรา พิการ หรือ ไป เสีย จาก เราแล้ว เราก็ ไม่สามารถ จะ รบ เคี้ยว อาหาร ให้ ละเอียด และ ส่ง ไปให้ กระ เพาะ ช่วย ย่อย เพื่อ บำรุง ร่าง กายของ เราได้ ดัง นี้ ย่อม เปน อันตรายแก่ ชีวิตของ เรา อย่าง สำคัญ เพราะ ฉนั้น ถ้า ฟันของ ท่าน ไป เสีย จาก ท่าน แล้ว หรือเปนพิการ ลง แต่ ซี่ หนึ่ง ซี่ ใด ท่านควร จะรีบไป หา หมอ ทัมคันไท ที่ อยู่ ตรงข้ามกับโรง พัก สาม แยก ด้วย เปน ช่าง ทำ ฟันอย่าง วิเศษ อาจ จะ ถอน หรือ แซม ด้วยฟัน เทียม ที่ ทำ ด้วย ธาตุ ทอง เงิน และ ปูนได้ อย่าง ดี ที่ สุด ๓ ๑๐ ๕๙.

กุงยัดหลง

ด้วย ข้าพเจ้า เปิด ที่ ทำ การ ขึ้น ใหม่ อันมี ยี่ห้อ ข้าง บน นี้ ตั้ง สำนักงาน อยู่ ที่ถนน สี่ ลม จังหวัด พระ นคร ได้ มี นายช่างผู้ ชำนาญ รับ จ้าง ทำ และ ซ่อม รถ เรือ ยนต์ เรือ รถ ไฟ ทุก ขนาด กับ หล่อ เหล็ก ให้เหมือน แบบ ไม่ ว่า จะ เปน ของ อะไร รับ ทำ ตะแกรง ร้อน ข้าว สำหรับ โรง สี ไฟ ได้ ทุก อย่าง รับ จ้าง ก่อ สร้าง ตึก บ้านเรือน สะพาน ทา สี วัตถุ ต่าง ๆ และ ตึกบ้าน เรือน ได้ ตาม คำ สั่ง ของ ท่าน ผู้ จ้างสรรพสิ่ง ที่ มา จ้าง ข้าพเจ้า ทำ หรือซ่อมแซมดี ดี ข้าพเจ้า จะ คิด ราคา อย่าง ถูก กว่าที่ อื่น ทั้ง หมด

กุง ยัด หลง

๓ ๑๑ ๕๙ ๑ ๔ ๑ ๖๐

บริษัทวินัศ

มีเงินทุน ๒,๒๐๐,๐๐๐ เหรียญได้จดทะเบียนที่ รัฐบาลฮองกง และที่รัฐบาลริบับลิกจีน บริษัทใหญ่ทั้งอยู่ที่เซียงไฮ้ กับทุก ๆ มณฑลในประเทศจีนและมีสาขาทุก ๆ หัวเมืองต่างประเทศบริษัทนี้ตั้งแต่ตั้ง มา มีมหาชนเชื่อถือมากที่สุด เห็นว่าในกรุงสยามควรจะมีสาขาของบริษัท นี้บ้าง จึงได้มาตั้งขึ้นเพื่อรับประกันชีวิตรับประกันทางทะเลและอัคคีภัย

กรรมการ ของ บริษัท คือ

นายก	ทองเชียวหงี
กรรมการ	ล่งชื่น
ผู้จัดการ	เจ๊กจือเซียง
รองผู้จัดการ	เตียเพงฮู
กรรมการที่ปฤกษา	ลี่เกงฮอง
,, ,,	เตงไป๋ฉวน
เตียฮงเซียง	ไลกวงเตง
เฮาเอี๊ยงศุยเซียง	เอี๊ยเชียวซวน
,, ,,	ข้างบุนต
,, ,,	แซ่กวงหยง
,, ,,	จังม่อหยง
,, ,,	เฮาเอี๊ยงจือ
,, ,,	เจงปุ้นเอี๊ยว
,, ,,	ลี่ม่งจือ

สาขา ในกรุงสยามตั้งอยู่ ปากตรอกพระยาวิสูตร (กับ ตันบุศ) กรุงเทพ ฯ นำเบอร ๑ ไทรศัพท์ เลข ๗๕๗

ผู้ จัด การ ใน กรุง สยาม อึ้ง เหมง หยู ทัมมิ่นขัม ลี่แกอี๊อ

บริษัทวินัศนี้ท่านทองเชียวหงี กับวุ้งฟางเปน หัวหน้าต้นคิดชั้นแรกมีทุน ๑,๐๐๐,๐๐๐ เหรียญเท่านั้น เมื่อริบับลิกจีนปีที่ ๓ ได้ตั้ง บริ ษัทนี้ ขึ้นมีคนเชื่อถือแทบทั่ว โลก ระเบียบ การของบริษัทได้จัดโดยเรียบร้อย และใช้ทุนทรัพย์ค้ำรับประกันต่าง ๆ ให้แก่ท่านที่เกี่ยวข้องเหมือนกับบริษัทอื่น ๆ ครั้นมาถึงปีที่ ๔ แห่งริบับลิกจีนบริษัทได้เพิ่มทุนขึ้นอีก ๑,๒๐๐,๐๐๐ เหรียญ สำหรับประกันทางทะเลและอัคคีภัย เพื่อประสงค์จะให้พ่อค้าและคหบดีแห่งกรุงสยามมีความสดวกในการ รับประกันชีวิตและภัยต่าง ๆ จึงได้ ให้ มิศเตอรทัมมิ่นขันเปนผู้ตรวจการทั่วไปทางทิศใต้ คือหัวเมืองตามชายทะเล แต่เห็นว่ากรุงสยามเปนที่สำคัญจึงได้ตั้งที่ทำการขึ้นก่อน คือสำนักงานอยู่ ที่ปากตรอกกัปตันบุศกรุงเทพ ฯ บรรดา พ่อค้านายห้างใหญ่ ๆ ในกรุงสยาม เช่น ง่วนฮวดเส็ง, กออุ่ยเจียะ, แต้ชุ่นเส็ง, แต้ชุ่ยจือ, งี่ฮกหัว, เมี่ยชุ่ยชัว, เล่าเม่งเส็ง, เล่าจงเมี่ยน, ฮกแซฮ่อ, เนี่ยเท่งเอง, ฮุ่นซุยไท, ฮุ่นม่งซุน กำปะไตซาเตอรแบงก์เจี่ยจี่เส็ง ได้เปนผู้มีความเห็นชอบด้วย

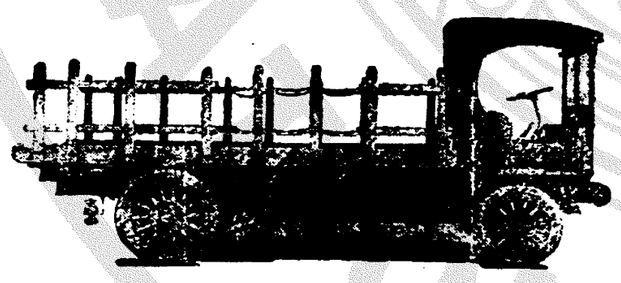
รถ ยนต์ สำ หรับ บัน ทุก ของ หรือ

รับ ส่ง คน โดย สาร

บัด นี้ ถึง เวลา ที่ จะ ซื้อ รถ ชนิด นั้น ซึ่ง ท่าน ได้ นึก ต้องการ

มา นาน แล้ว น่า นี้ เปน น่า แล้ง ถนน ไม่ ฉำ แฉะ เปน ลุ่ม ดอน

สดวก แก่ การ จะ หา กำ ไร



ถ้า ท่าน จะ ประ สงค์ แล้ว ข้าพเจ้า จะ จำหน่าย ให้ ท่าน ทันใจ

คือ รถ ยนต์ ชนิด " ฮัดฟอร์ด " ๒๐ แรง ม้า บัน ทุก ได้ ๑ ตัน ไม่ มี ตัวถัง

ราคา ๓๔๐๐ บาท

ชนิด " การ์ฟอร์ด " ๒๕ แรง ม้า บัน ทุก ได้ ๑ ตันครึ่ง

ไม่ มี ตัว ถัง ราคา ๗๗๕๐ บาท

คน อื่น เขา ใช้รถ ชนิด นี้ หา กำไร ร่ำ รวย ฉนั้น เชิญ ท่าน มา

ชม ก่อน ที่ รถ จะ จำหน่าย ไป หมด แล้ว

โรง รถ ยนต์ ของ อู่ บาง กอก ด๊อก

๑ ๖ ๕๙.

แจ้งความ

แจ้ง ความ เดิน เรือ จันทบุรี แล หัว เมืองตวัน ออก ตั้ง แต่ วันที่ ๒๗ เดือน กุมภาพันธ์ เปน ต้น ไป เรือ บริษัท แม็สซาเยอรีฟลุเวียต จะ ออก จาก กรุงเทพ ฯ ทุก วันอังคาร แล วัน ศุกร์ จาก ท่า ราช วงษ์ ไป ศรี ราชา, เกาะคราม, ระยอง, เกาะเสม็ด, จันทบุรี, วันเยา, ตราด แลเกาะกง บริษัทแม็สซาเยอรี ฟลุเวียต มัลคอล์มเบรังเย

เอเย็นต์ ผู้ จัด การ

๒๐ ๑๑ ๕๙

ดิแคลวอแชหุ่นอิก

ในระหว่าง ๗เดือนที่ล่วงมาแล้วจนบัดนี้มีผู้ถือขวดน้ำอบมีตราต่างๆมาต่อว่าที่ห้างประดิษฐ์สุคนธาหลายรายนักโดยอ้างว่าซื้อที่ไหนต่อที่ไหนหลายแห่งผู้ขายเขาอ้างว่าเปนของห้างประดิษฐ์สุคนธา แต่แต่ตราของขวดน้ำอบเหล่านั้นไม่ใช่ตราของห้างประดิษฐ์สุคนธา เพราะฉนั้นห้างประดิษฐ์สุคนธาจึงไม่รับผิดชอบตามเหตุที่เปนการยุ่งเหยิงกันขึ้นดังกล่าวแล้วนี้ จึงจำเปนต้องออกประกาศติดดวงแชหุ่นว่า ขอท่านจงโปรดจำตรา น้ำอบปรุง ของห้างนี้ไว้ ให้มั่นยำคือ ตรารูปตีหน้าทศแก่นดังต่อไปนี้

น้ำอบ ปรุงที่๑

PERFUME-WATER

เมื่อจะใช้ ให้ระย่าขวด

เปิดใช้แล้วอดเ๑๐ ปี ไม่เสีย

ได รับรางวัลชนที่ ๑ กรุงเทพ ฯ และ

เหรียญทองคำ พิศณุโลก พ. ศ. ๒๔๕๗

หอม ๗ วัน

หอม ทน ทาน, หอม ชื่น ใจ, หอม ชวน จูบ, หอม ชวน คม, หอม ชวน ให้ รู้ สึก, หอม ติดเนื้อ ต้อง ใจ, ฯ ล ฯ

ขวด ละ ๒๕ สตางค์ จำหน่าย หมด แล้ว หา ซื้อ อีก ไม่ ได้

ขวด ใหญ่ หนัก ๑๖ ออนซ์ จำหน่าย ราคา ขวด ละ ๒๐๗ บาท

เปน น้ำ หอม อย่าง หอม ที่ ๑ ใน โลก นี้

ขวด เล็ก เพื่อ ให้ ซื้อ ไป ทด ลอง ดู ราคา ขวด ละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ เปน ขวด ที่ กำลัง งาม และ เหมาะ สำหรับ ทำ ของ กำนัล อย่างยิ่ง

มี จำหน่าย ที่ ห้าง ชาย ยา เยาวราช

ถนน เยาวราช

แจ้งความของโรงพิมพ์จีนโนสยามวารศัพท์

อัตราค่ารับหนังสือพิมพ์ จีน ใน ฯ แพนกไทยแลจีน

แพนกไทย

๑ ปี	๓๐ บาท
๖ เดือน	๑๖ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ บาท ๕๐ สตางค์

รายปลีกแผ่นละ ๑๕ สตางค์ พ้นสามวันแล้ว ๒๕ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๑ บาท

สำหรับสาธารณะสถานเช่นโรงเรียน โรงพยาบาล ฯ คิดครึ่งราคา คือปีละ ๑๕ บาท ถ้วน

แพนกจีน

๑ ปี	๓๐ บาท	(สำหรับตามจังหวัด)
๑ ปี	๒๔ บาท	(ในกรุงเทพ ฯ)
๖ เดือน	๑๕ ,,	
๓ ,,	๙ ,,	
๑ ,,	๓ ,,	

รายปลีกแผ่นละ ๑๐ สตางค์ พ้นสามวัน ๒๐ สตางค์ พ้น ๑ เดือน ๖๐ สตางค์

ถ้ารับทั้งหนังสือจีนแลไทยปี ละ ๔๐ บาท

การงานที่เกี่ยวข้องกับหนังสือพิมพ์ เช่นบอกรับ, บอกงด, ส่งเงินค่าบำรุงขอให้พูดตรงมายังโรงพิมพ์ในนามของผู้อำนวยการ หรือผู้จัดการถ้าตกลงกับผู้อื่น นอก จากผู้อำนวยการหรือผู้จัดการแล้วโรงพิมพ์ ไม่รับผิดชอบเปนอันขาด

โทรศัพท์ เบอร์ ๑๑๖